

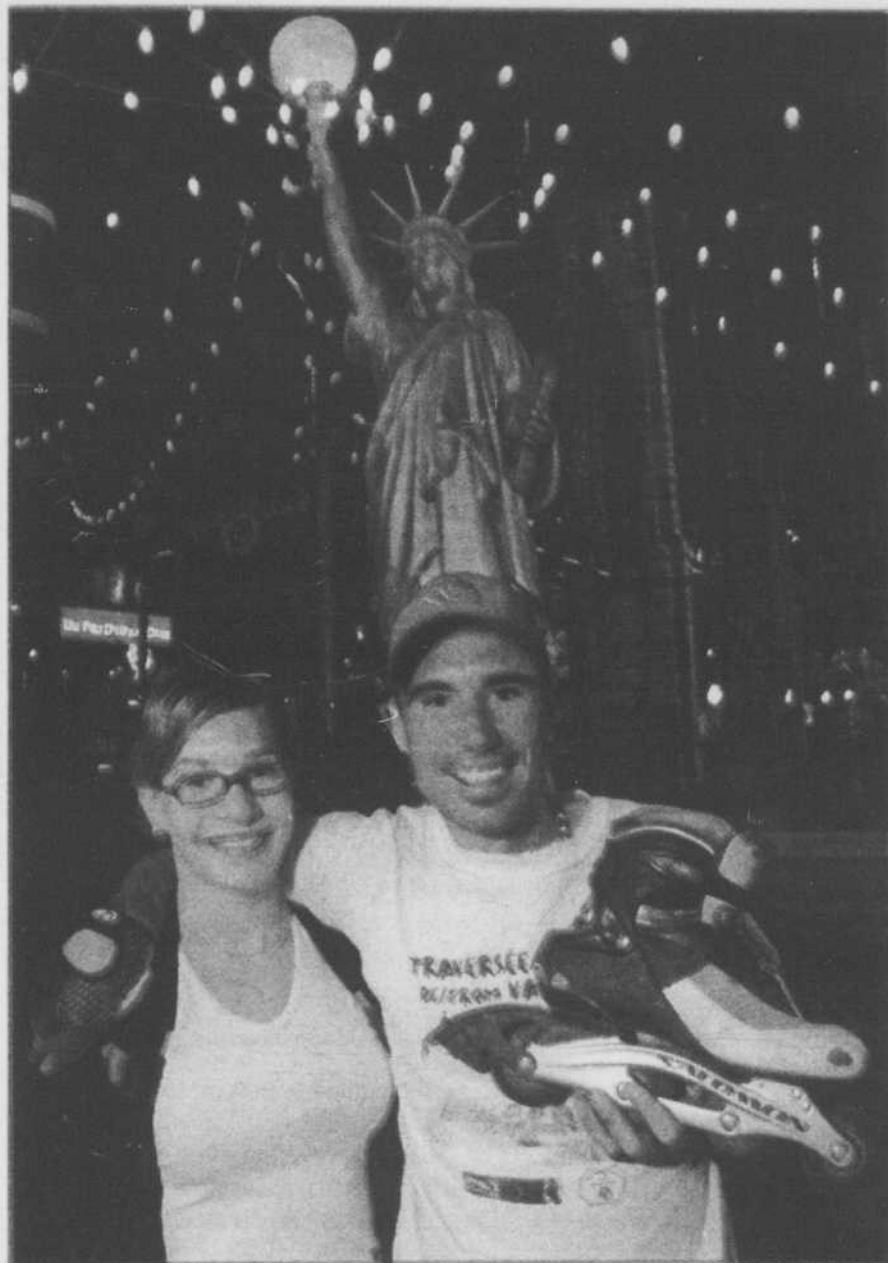
THE  
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

85 CENTS

FRIDAY, SEPTEMBER 15, 2000

*Skating to Success*



PERRY BEATON/SPECIAL

Cross-country in-line skater John Derrick met supporters, including Morgaen Blair, at the East Side Mario's restaurant in Sherbrooke on Thursday. Derrick, along with fellow Sherbrooker Marc Bourbonnais, has traveled 5,000 km across the country on their in-line skates to raise money for charities that aid young people and women around the world. The two traveled from British Columbia to Montreal from June to the end of August on their 'Skate of Promise.' For more information on their project and the charities they've helped, visit the Web site at [www.paceaction.com](http://www.paceaction.com).

Heather Keith-Ryan  
to return as  
Townshippers' prez

*A 'quintessential  
Townshipper,' says  
Gary Richards*

By Maurice Crossfield

Potton real estate agent Heather Keith-Ryan will be taking the helm of Townshippers' when the group holds its annual general meeting tonight. "It's going to be an exciting year,"

Keith-Ryan said Thursday. "I think it's going to be a lot of fun."

The experience will be a kind of déjà-vous for Keith-Ryan, who held the position of president a dozen years ago. At the time, she resigned from Townshippers' to run as an independent candidate in the provincial election, primarily in opposition to Bill 178, the law that brought the idea of "marked predominance" to the province's sign laws.

SEE KEITH-RYAN, PAGE 4

*Rocket Men*



PERRY BEATON/SPECIAL

University of Sherbrooke engineering students display their prototype rocket, already launched 2.3 kilometres into the stratosphere on two occasions. Pictured are Jérôme Belisle, Simon Tetreault, Jonathan Thibault, Frédéric Villeneuve, Larry Lebel, Joel Guay, Gabriel Bourque, Christian Boissé and Eric Martel.

**Courville Geriatric Center**

For the best in Nursing,  
and where caring is a  
living tradition

Since 1935 "Because We Care"

5,305 Courville Ave, Waterloo, Quebec

**Courville Residence**

Personalized Care  
- Short term / long term  
- Paliative / Emergencies

Rooms available now



(450) 539-1821

**Courville Home Care**

Offers you the comprehensive care and the same great attention that you would receive at the Courville Geriatric Centre. We now have the full range of HOME CARE SERVICES available. Give us a call, extension 227.

• Assessment & Management Care

Helping you help yourself!

[www.belage.qc.ca/english](http://www.belage.qc.ca/english)

CRIME AND PUNISHMENT

Weekly review of crime and accidents

By Karen Eryou  
SPECIAL TO THE RECORD

SEPT. 12

• An accident was reported on Autoroute 10 in Fleurimont. The car caught fire, but no injuries were reported.

• An accident was reported at kilometre 118 on Autoroute 10 in Magog.

• A car was seized on Autoroute 10 in Eastman - the driver did not have insurance on his vehicle.

• A shed was broken into on Chemin Sylvestre in South Stukely. Tools and a generator were stolen.

• The Coaticook QPF said a home was broken into on Chemin Provencher in Barnston West. The homeowner was still making a list of the stolen goods.

SEPT. 11

• An accident was reported on Highway 410 in Sherbrooke.

SEPT. 10

• A large shed was destroyed by fire on Chemin Lippé Nord, in Ste-Herménégilde. According to the QPF, the loss is estimated at \$10,000 including the equipment that was stored inside. The police believe the fire was started as a result of an improperly extinguished fire that the homeowner had previously that evening. The owner told police he believed he had extinguished the embers - but as he awoke during the night, he saw his shed in flames.

• In St-Venant-de-Paquette a small building that had been abandoned for some time was

being used as a drying area for marijuana plants. The QPF seized the marijuana found on the premises.

• An accident involving a four-wheeler and a pick-up truck took place on Chemin du Ruisseau Ball in Barnston West. The driver of the four-wheeler was not wearing a helmet at the time of the crash. His friend who was following him on another four-wheeler was on probation and did not have the authority to be driving. The QPF officers who were at the scene took him into custody.

• An accident was reported on Chemin de Compton in Compton. The QPF said there were no injuries as a result of the single-car accident.

• An accident was reported on Autoroute 10 in Shefford Township. The driver had his car seized as a result of not having insurance on the vehicle.

• An abandoned car was recovered on Chemin Léveillé in Hatley Township.

Further investigation showed the car had earlier been reported stolen.

• A car was stolen on Chemin Robert Savage in South Stukely.

• A three-wheeler was stolen from a garage on Highway 141 in Ayer's Cliff.

• An accident was reported at the intersection of Main and Taylor Streets in Ayer's Cliff. The accident was listed as a hit-and-run.

• A wood splitter was stolen from Chemin Tomifobia in Ogden.

SEPT. 9

• A suspected drunk driver was intercepted on Highway 147 in Compton.

• An accident with a deer was reported on Highway 143

in Compton Station.

• Marijuana plants growing illegally on Chemin Kingscroft in Barnston West were chopped down, and another small harvest of marijuana plants on Chemin Corey, in Barnston West were cut down.

• A robbery was reported on Chemin Galvin in South Bolton. Approximately \$1500 worth of items were stolen from this cottage. Entry was gained by forcing open a back door.

• An accident was reported on Chemin Riverside in Stanstead.

SEPT. 8

• Coaticook QPF reported an accident involving a car and a deer on Highway 141 in Dixville.

• A driver lost control of his car on Chemin Pouliot in Compton.

loto-québec

results



Draw 2000-09-13

02 10 27 29 31 49

BONUS NUMBER: 46

	WINNERS	PRIZES
6/6	2	2,500,000.00 \$
5/6+	8	79,896.50 \$
5/6	337	1,517.30 \$
4/6	17,829	54.90 \$
3/6	309,254	10.00 \$

Total sales: \$ 16,341,534  
Next grand prize (approx.): \$ 2,000,000



Draw 2000-09-13

03 06 07 12 21 43

BONUS NUMBER: 40

	WINNERS	PRIZES
6/6	0	1,000,000.00 \$
5/6+	2	25,000.00 \$
5/6	38	500.00 \$
4/6	2,228	50.00 \$
3/6	34,233	5.00 \$

Total sales: \$ 665,300.50

Double Play Promotion\*



Draw 2000-09-13

21 22 35 37

WINNERS 57 PRIZE \$ 175.44

\*Only the selections participating in both Loto 6/49 and Québec 49 on the same ticket are eligible to the promotion.



Draw 2000-09-13

767422 \$ 100,000

Gambling should remain a game.

Claims: See back of tickets. In the event of discrepancy between this list and the official winning list of L-Q, the latter shall prevail.

TVA, the network of draws

Friend of the Family



COURTESY DAVE SAVAGE

Sherbrooke's Zellers store joined their 328 sister stores across Canada in donating \$500 to Séjour la Bonne Oeuvre, a local group which provides assistance to women and families. Pictured receiving a cheque from Pierre Bouchard manager of Sherbrooke's Zellers store are Florence Maheu and Jacqueline Bélanger of Séjour La Bonne Oeuvre. Zellers Canada plans to make the gesture to help organizations assisting women and families each year for the next three.

Weather

Today... Rain. High near 17. Winds easterly 15 to 30 km/h.

Saturday... Intermittent rain. Low near 14. High near 16. Probability of precipitation 80 per cent.

Sunday... Mostly cloudy with chance of showers. Low near 9. High near 15. Probability of precipitation 30 per cent.

Monday.. Variable cloudiness. Low near 6. High near 16.

Ben by Daniel Shelton



# Domtar dust harmless in small quantities: doctor

## Powder ate paint off cars

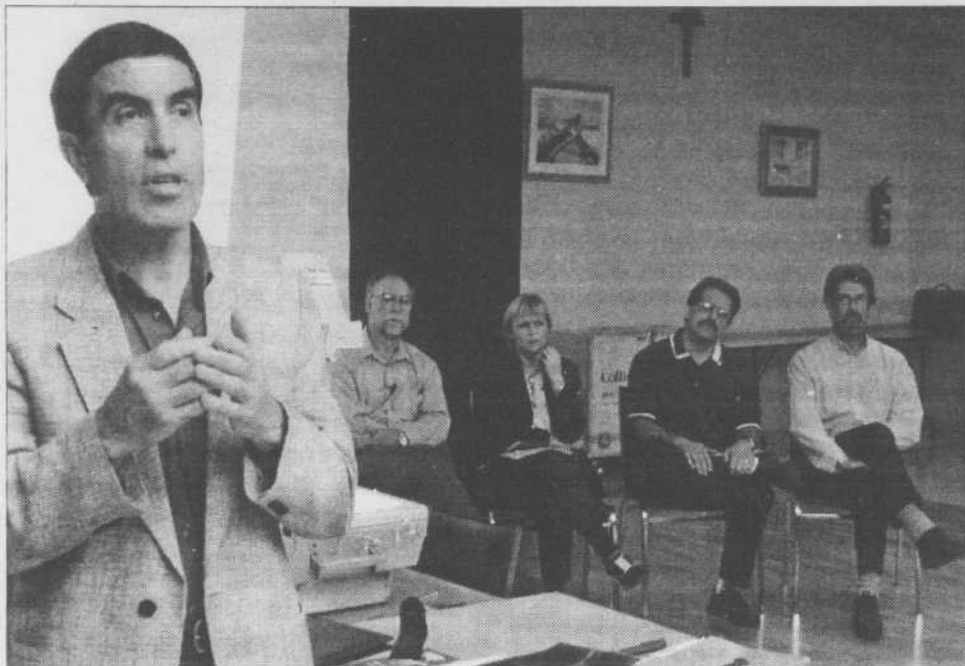
By Shawn Berry  
WINDSOR

Officials from the Ministère de l'environnement and the Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie told Windsor residents they have nothing to fear from the dust that has fallen on their town four times in the last month due to accidental emissions at the Domtar plant - as long as it is in small quantities.

Dr. Louise Galarneau from the Régie régionale told the approximately 200 residents who gathered at Salle du Bel Âge on Wednesday night that the "powder is like anything else - it has to be in a large quantity or concentration to have an effect." She also noted that it could effect "the very susceptible."

The powder may irritate existing medical conditions, but Galarneau said it is not known to cause cancer and she said washing vegetables grown in an outdoor garden would be enough to negate any possible danger.

"There is no danger in these concentrations," explained Jean-Pierre Pelé, a biochemist with the environment ministry. Tests conducted by technicians from the environment ministry, he revealed, contained sodium sulfate with potassium, sodium carbonate with potassium and sodium chloride. The chemicals, he said, combine to form a



Jean-Pierre Pelé, a biochemist with the environment ministry said powder was not a danger in small quantities

salt with a pH balance of 10.6, rendering it neutral; it is neither an acid nor an alkaline.

Most of those in attendance at the meeting were concerned about the possible effects to their health and the material effect to the paint on their cars.

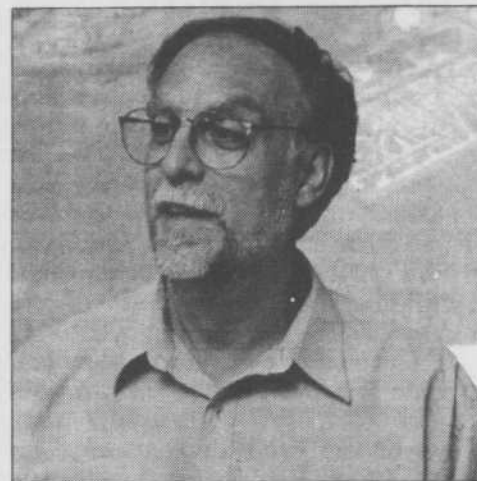
One man told the officials from Domtar that he had taken his car to a Sherbrooke assessment centre so they could look at the paint on his car.

"They told me that mine was the first

one they had seen like it," he told them.

"That's what they told me, too," another man interjected before a dozen others noted that they too had met with a similar response.

In some cases, the powder embeds itself in the protective layer of paint on a car, causing damage. Pierre Trudel, Domtar's vice president at the Windsor plant, said he would look into the matter and consider finding other experts if the current ones are not doing their



Pierre Trudel, Domtar's vice president at the Windsor plant says company has spent \$4 million on damages.

jobs properly.

The company is willing to rectify any problems which stemmed from the four incidents at the plant, said Trudel. The most recent breakdown occurred in the early hours of Sunday morning.

Domtar has already spent almost \$4 million repairing damages caused by the dust which was emitted.

Trudel said the company is working to ensure such accidental emissions don't happen again. "We can't say that it will never happen again," he said, but added, "we have a team to find the causes and definitively solve the problem."

The company spends around \$75 million a year to maintain the Windsor paper factory.

# Still no explanation for dead birds in Windsor

By Shawn Berry  
WINDSOR

Provincial officials say there is no reason to believe that either West Nile Virus or the powder that fell on the town of Windsor had anything to do with the discovery of 26 dead grackles last week.

"There is no link, we are patiently awaiting the results," Dr. Louise Galarneau of the Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie said Wednesday night. Galarneau said the findings from the accidental emissions at Domtar have not been forwarded yet to the Centre québécois sur la santé des animaux sauvages at the Uni-

versity of Montreal's Faculty of Veterinary Medicine in Ste-Hyacinthe. The 26 birds are being examined there to determine the cause of death.

Paul Jeannotte, a spokesman for the Société de la faune du Québec, said the birds are currently being tested to determine whether they were poisoned. "They are doing tests on the birds' livers," he said.

Both bacteriological and biological tests, Jeannotte said, came up with nothing, so they are now conducting toxicology tests.

Conservation officials were originally concerned that the 26 birds had died from West Nile Virus.

## WEST NILE VIRUS

On the heels of last week's discovery of 26 dead birds in Windsor, the Quebec government announced earlier this week that it will be stepping up surveillance for West Nile Virus.

Particular attention will be paid to dead birds to determine whether the virus has progressed into Canada. The geographic progression of the virus, into the northern states of the United States, prompted the intensification of efforts to track the disease.

Eight people in New York state have been diagnosed with the encephalitis causing disease that killed seven seniors in New York City last year. En-

cephalitis causes a swelling of the brain which can be fatal to the very young or the very old.

Over 135 autopsies have been performed on dead birds found in Quebec this summer. About 430 blood tests from sentinel chickens, which are living in boxes along the border, have also been carried out at the Centre québécois sur la santé des animaux sauvages. Neither the autopsies, nor the blood tests, have turned up any trace of West Nile Virus in Quebec. The virus has not been detected anywhere else in Canada.

• Anyone who notices a dead bird should notify game wardens of its whereabouts by calling 1-800-463-2191.

The Record wants to hear from you. If you have an interesting story idea, hot news tip or know of a special happening in your area, call the newsroom at 569-6345.

**Dennis Glezos**  
CHARTERED  
ACCOUNTANT

"We add value  
to your business"

Tel.: 819-823-0800      Lennoxville

**VERGER R.M. FERLAND**  
380 Chemin de la Station, Compton, Que.

<b>U PICK</b>	<b>IN STAND</b>
"LOBO" PLUMS	"JERSEY MAC" "SUMMER RED" "PAULARED" "LOBO" "SAVIGNAC" PEARS PLUMS

(819) 835-5762

# 'It is important to stay out there on the front lines'

## Keith-Ryan:

CONTINUED FROM PAGE 1

Keith-Ryan said some things at the organization haven't changed much in the last decade, like the need for being a visible part of the community.

"It is important to stay out there on the front lines," she said. "We have to find people to be visible for the English community, to sit on boards for various boards and associations."

The incoming president says she has a lot of confidence in the Township's board of directors' ability to bring her up to speed on various issues. She said she will have to meet with them before determining what the main challenges of the year ahead will be.

"I think I have a few things people have talked to me about that I would like to bring to the board," she said.

### ESTATES GENERAL

One event demanding the attention of the anglo rights lobby group in the coming year will be the Estates General

on Language. Keith-Ryan said she had already planned to make a presentation at the public hearings before the decision was made to take over Townshippers' once again.

"We will certainly be encouraging public participation in the Estates General," she said.

The announcement of who would take over from outgoing president Gary Richards came just two days before the annual general meeting of the Townshippers' Association, which will be held tonight at St-Félix-de-Kingsey. In the past, the news was usually made public weeks before Townshippers' Day and the annual meeting.

"The task of running Townshippers' has become very demanding," said Richards. "We've been trying to come to grips with finding exactly the right person. It's not that easy."

Keith-Ryan downplayed the last-minute aspect of her appointment.

"It's good in a way because those people who have worked so hard to bring Townshippers' Day to St-Félix-de-Kingsey have been given more atten-



MAURICE CROSSFIELD

Back in the saddle... Heather Keith-Ryan will be the new president of the Townshippers' Association, a position she held a dozen years ago.

## CAREER

### TECHNICAL INDUSTRIAL SERVICE REPRESENTATIVE

FMC Corporation, an international company meeting the needs of agriculture and industry, is seeking a full time Technical Service Representative to be located in or near the Montreal area. The position involves servicing sterilization equipment within an approximate 300 km radius of Montreal, Quebec, as well as in parts of Southern Ontario.

The applicant must have good mechanical skills to perform testing, troubleshooting, training and installation assistance for food processing equipment systems at customer sites.

Knowledge of industrial control systems and related test equipment including PLC's, PC's, loop controllers, control valves, level probes, flow metres, RTD's is necessary.

Occasional travel to various customer sites outside North America required. Proficiency in both English and French languages essential.

Fax resume to FMC Food Tech, Attn. 11R - Service Tech  
(559) 673-4913. No phone calls please.

# FMC

FMC CORPORATION 2300 Industrial Ave., Box A, Madera, CA 93639

tion," she said, noting that volunteers are the cornerstone of the organization. "Maybe that's the way it should be, that the new president is only unveiled towards the end, so that the volunteers get their just due."

### 'QUINTESSENTIAL TOWNSHIPPER'

Outgoing president Richards said he was delighted with Keith-Ryan's appointment, calling her a "...quintessential Townshipper."

"One of the biggest challenges I faced in my two-year mandate was helping forge the Quebec Community Group Network," he said. "When I look around the table at all the players there, Heather has exactly the right background and leadership strengths to represent Townshippers'."

A little advice from the old president to the new?

"Don't react too quickly, like I tended to," Richards said, referring to his knack for raising the level of controversy on some issues. Richards is however unrepentant.

"I personally feel I was right in all of the positions I took. I believe very strongly in the French fact of Quebec. The more anglophones take possession of their place in Quebec society, the

more voices we will have to make changes."

And the mutual respect between anglophones and francophones is typified in the Townshippers' Association, and its annual celebration of life in the region, he said.

"If any organization is representative of Quebec life, it is the Townshippers'," Richards said.

Richards' replacement is a 60-year-old real estate agent, former town councillor, published author and mother of five who calls Potton Township home. also ran a bed and breakfast at one time. Two of her sons also live in the Eastern Townships, and she says watching her grandchildren grow up is giving her a perspective on the challenges facing the region's young people.

"It's nice that they've been able to stay here and work here," she said. Her seventh grandchild is due in December.

Keith-Ryan said she has a combination of time and energy that should serve her well in the coming year.

"When you raise five children you need to have a lot of energy," she said. "I'm sure Townshippers' will find lots for me to do."

# Toughen controls on waste imports: environmentalists

## Industry invited to draft new regulations

By Rita Legault  
SHERBROOKE

Canada and Quebec must have environmental legislation that is the same or stronger than laws in the United States or the province will become a dumping ground for toxic American waste, declared a number of local ecologists, consumer advocates, union representatives and politicians on Thursday afternoon.

But rather than strengthening rules and regulations, upper levels of government are softening and scrapping legislative controls in a variety of areas including the transport, storage and treatment of hazardous waste.

Disposing of untreated hazardous waste in the U.S. has been illegal since 1994 - the year that imports of such materials to Canada increased significantly, say ecologists. Meanwhile provincial and federal controls in Canada have been significantly loosened.

Imports of hazardous waste from the United States have gone up 500 per cent since 1991 while inspections have gone down. Of the 17,000 truckloads of toxic waste imported from the U.S. in 1997, only 15 were inspected. With the Townships located along the border, much of the hazardous waste is transported though the region en route to other destinations.

"It's harder to send dangerous waste to



PERRY BEATON/SPECIAL

Groups and politicians raise red flag about increasing imports of hazardous wastes.

Africa than to bring it into Quebec," complained Pierre Morency, a member of the regional environmental council. "Right now, with our lax rules and low dollar, we have the ideal conditions to become the dumping site for dangerous waste. From an environmental standpoint, we are quickly becoming the Third World."

The Conseil Régional de l'environnement de l'Estrie hosted a press conference for a number of individuals and groups denouncing growing ecological deregulation after a recent call for tenders by the federal environment ministry which sought bids from private companies interested in a variety of contracts including one to draft possible changes to regulations controlling the import and export of toxic PCBs.

Morency, who came upon one of the tenders on the Internet, said he cannot believe the government would abdicate its responsibilities in environmental matters and warned of the dangers of letting private enterprise regulate itself.

Morency, who led a widespread coalition to stop imports of U.S. garbage more than a decade ago, said he is sick and tired of cleaning up the messes caused by imprudent politicians acting in favour of industrial and economic lobbies. "Rather than putting out fires, why don't we find and stop the pyromaniacs," he said.

Bloc Québécois MP Serge Cardin, who denounced the federal government's abdication of such serious responsibilities, suggested that rather than importing toxic

waste to be treated here, Canadians should export the technology so those who produce hazardous materials can deal with what they create.

"When we produce the waste, we have a responsibility to take care of it, but when it comes from elsewhere, we must put strict restrictions on it - stricter rules than for our own waste," he said, adding that because of the permanent nature of the environment, it must remain a government responsibility.

Ascot Mayor Robert Pouliot, who also represented the provincial union of municipalities, said the provincial government could better control the flow of hazardous waste and called upon Quebec to set rigorous controls on the import, transport, recycling and treatment of dangerous waste.

"The quality of life of current and future generations depend on avoiding an unfortunate incident that could create irreparable damage," he said. "The Unions des Municipalités du Québec wants the government to act to eliminate those risks."

Consumer advocate Alain Robert from ACEF-Estrie said this is yet another example of both the federal and provincial government's deregulation process, which is now referred to as lightening the rules. But Robert said environmental rules must not only be tough, they must also be strictly applied to ensure the protection of citizens.

"Once we have a hazardous mess on our hands, it's hard to clean up."

# Plans to lower Brompton Lake raises concerns

## Meeting scheduled to discuss impact next Tuesday

By Rita Legault  
SHERBROOKE

Ecologists and residents along the shores of Brompton Lake are concerned about a decision by the provincial Environment Ministry to lower the level of Lake Brompton for an undetermined amount of time.

Environment Quebec is planning the measure to ensure the Bombardier dam in St-Denis-de-Brompton, which is in a terrible state of disrepair, does not give way under the pressure of the dammed water.

Environment officials are planning to meet with residents on Tuesday evening to discuss lowering water levels and the potential impact on the ecology of the lake and the Brompton Bog, on residents who get their water supply directly from the lake, and on recreational activities.

Environment ministry spokeswoman Hélène Beauchesne said that hydraulic experts from Quebec City have determined that the dam, which was built by J.-Armand Bombardier in the 1940s and repaired in the 70s, is in bad shape and needs to be repaired or replaced. In the meantime, they must ensure no water passes over the damaged dam.

Beauchesne said the lake is about two centimeters lower than last year. The plan is to lower it by an additional 45 to 60 centimeters - about two feet.

Biologist Daniel Bergeron disagrees

with environment ministry estimates about the current height of the lake.

"That astounds me," he said, adding that according to his observations and those of longtime residents, the lake is at an all time low.

"They have never seen it so low," he said, adding that irises that were planted along the shoreline last fall are now on dry ground.

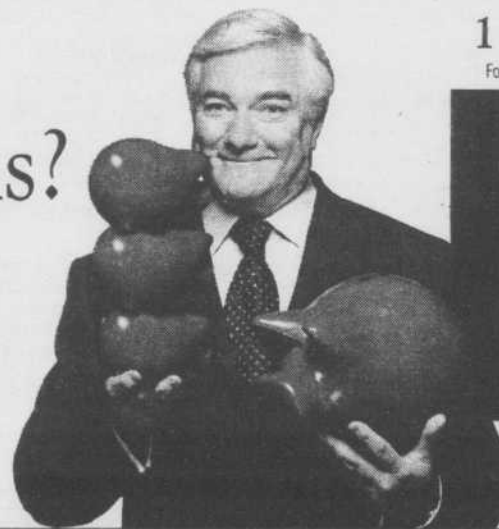
Bergeron, an environmental activist who is the head of the Association

PLEASE SEE BOG PAGE 11

Want access to your money  
PLUS great returns?

Placements Québec Flexi-Plus Savings offers you the best of both worlds to manage your savings efficiently. You have access to your funds any time, plus, you enjoy an attractive interest rate, that varies with the market and rises with the amount accumulated. Your invested capital is also guaranteed without limit by the Québec government. For a well-informed answer, contact one of our investment officers, Monday through Friday, from 8 a.m. to 8 p.m.

Placements Québec. The answer to all your investment needs.



1 800 463-5229

For the Québec City region, call 521-5229.

PLACEMENTS  
QUÉBEC  
SAVINGS  
FLEXI-PLUS

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec  
Placements Québec

# Will he or won't he?

Now that the PC and Canadian Alliance leaders are both Members of Parliament, will Jean Chrétien call a fall election or wait for spring?

This is the kind of question pundits play with before elections to fill in dull moments. Volunteers can do the same, of course, and for what's its worth, here's what my crystal ball tells me.

Not that the suspense Healy creates is any threat to anyone, but my short answer is that he'll wait. Anyone who insists on knowing how I come up with that vision can read on and the rest - the wise - can ignore what follows, for political predictions offered free are usually worth the price, like weather forecasts.

Imagine for a moment what you might consider if the call were yours to make. The Chrétien Liberals are in power with a majority of Commons seats not because an actual majority of Canadian voters want them there, but because those who don't are so divided they can't gang up on them. With five parties in the House, it doesn't take a terribly strong government to hold onto power and that's why the Liberals are all but sure of doing just that at least one more time around.

Now let's ask what the Liberals' surest way of hanging on, i.e. keeping the opposition divided, might be. Would it be to their advantage, for example, to see the Conservatives fold? Would it help the Liberals if the

PCs were to merge with the so-called Alliance - and create a real alliance?

Hardly. If the PCs can be kept alive but weak, they will continue to share voters with others 'on the right', keeping them weaker than they would otherwise be. Sound cynical? Of course, but politics is a cynic's game. Why do you think the Liberals didn't run anyone against either Stockwell Day or Joe Clark? Why do you think - other than

that Day is aggressive and lacking in sporting spirit - Day's party ran a candidate against Joe in

Nova Scotia even though the PCs didn't oppose the Alliance in BC?

Obviously, the Liberals want the PCs to survive and the Alliance wants the PCs dead - both for their own reasons.

We can dismiss the NDP for the purposes of this argument because that party campaigns on the left, not the right, and not very effectively.

We can't do that with the Bloc Québécois, however, even if they don't fit the normal left-right slots, for Bloc voters are being aggressively courted by the new kid on the block. And again, that suits the Liberals just fine.

Not only does it make the Alliance fair game for pot shots, if it drains off even a few Bloc votes, it splits the opposition, no matter what the colour.

I hope Lionel Albert won't mind if I cite a scenario he wrote recently for the Edmonton Journal, in which he pointed out that in several Quebec ridings, the Bloc would have to lose only a small number of votes to the

Alliance to let the Liberals pick up seats now held by the separatists. The Alliance, therefore, may very well prove to be a greater problem for Quebecers they are trying to court than for Quebecers they want to defeat.

In other words, Stockwell Day and Company might actually help Jean Chrétien and his cohorts increase their claim to Quebec seats in Ottawa.

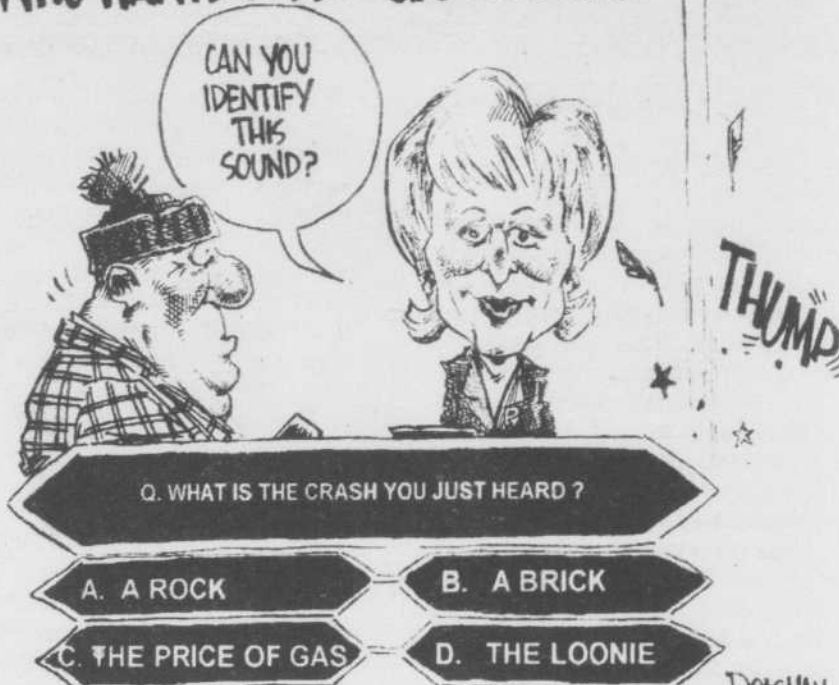
Now wouldn't that be fun! Picture the headlines. Whiz kid Opposition leader helps Prime Minister renew his lease at 24 Sussex Drive!

So there you have it. As I see it, Jean Chrétien would be better to give the newly-elected leaders time to get their feet planted and their dislike for each other refined than look as if he's taking advantage of their predicament as new-comers and strike right away. And I'm certain the PM can't wait for my advice.

VIEWPOINT

DON HEALY

## CANADIAN EDITION: WHO WANTS TO BE A \$70 000 AIRE



Q. WHAT IS THE CRASH YOU JUST HEARD ?

A. A ROCK

B. A BRICK

C. THE PRICE OF GAS

D. THE LOONIE

DOSHAN  
doshan@home.com

### LETTERS TO THE EDITOR

## MS Society needs your help

As president of the Multiple Sclerosis Branch 2000, I would like to lay our cards on the table. We are on the road to exit if we cannot find help. We have achieved so very much but I don't think the public is aware of what they will lose. There may never be another English chartered non-profit association again; we just slipped through the system. We are under the \$500 mark in funds left.

With money raised so far, we have established a complete, well-equipped and organized office that is very adequate. Our Internet service at the office is free to all members and their families seeking information Tuesday to Friday from 1 to 5 p.m. You can contact us now at [m.s.angels@videotron.ca](mailto:m.s.angels@videotron.ca)

We have conducted visits to our members in hospitals and in homes. If we've missed some, let us know.

We have an MS Buddy System, where each MSer has someone to talk to, someone to listen to, a shoulder to cry on or to give nudge or two.

We have provided regular support meetings the last Tuesday of each month. The next is from 1:30 to 3:30 in the basement of the Lennoxville United Church.

We put on quite an impressive walkathon, the first of its kind, with an obstacle course giving non-MSers

an idea what MS is like.

We are in close contact with the MS Research Department in Fleurimont concerning all programs and the rehabilitation centre.

We have done the impossible up to now. We have proven that we could and our hearts out do more.

Don't let our plea fall on deaf ears. Come visit the MS Turtle Booth on our Townshippers' Day Saturday the 16th at St. Felix de Kingsey in the Community Hall. Just think if every adult gave but just one dollar, you can make a difference.

Our donation box at the Ayer's Cliff Fair brought in a thankful \$527. Along with our balance we are in business until the end of October 2000...Please keep your MS branch going...Without your help we will not make it! Monthly cost of September brought us back to under \$500 - again. But thanks to you we are still on the map. Operation of office is a \$300 minimum monthly to get by until hopefully a grant will be available for us.

This year we have more than crafts, we have two-pound surprise bags for children 0 - 12 years old at \$1. each. Find the coupons in the bags and win a lovely stuffed animal. Quantity is limited. (We are in need of all small toys for our fund-raisers...in good condition).

LEE AULIS  
Sherbrooke

SEE NEXT PAGE FOR MORE LETTERS

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E. Sherbrooke J1G 1V7  
 FAX: 819-569-3945 E-MAIL: [newsroom@sherbrookerecord.com](mailto:newsroom@sherbrookerecord.com)  
 WEBSITE: [www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511  
 SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345  
 SUNIL MAHTANI CORRESP. EDITOR (819) 569-6345  
 RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931  
 SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN (819) 569-9931  
 FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS  
 ACCOUNTING (819) 569-9511  
 ADVERTISING (819) 569-9525  
 CIRCULATION (819) 569-9528  
 NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE  
 88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0  
 TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by UniMedia Company, a subsidiary of Hollinger Canadian Newspapers LP.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member  
 ABC, CARD, CNA, QCNA

## MORE LETTERS TO THE EDITOR

## Lennoxville town councillors defend actions

DEAR EDITOR,

The troubles at the Town Hall, unfortunately, date back to the beginning of this mandate. After nearly three years of trying to initiate needed changes without success, the majority of councillors decided to go public as a last resort. The attempt to set the record straight continues.

Lennoxville's town council recently set up a committee to look at possible alternative structures, given the impending resignation of the Town Manager and given the data that documents that Lennoxville's management is "overpaid and overstaffed." The Mayor refused to participate in the committee, preferring to make his case in the newspapers. He has publicly stated again and again that he was only interested in maintaining the present town structure - no matter what anyone (council, consultant, UMQ or evidence) said. And late last week it became apparent that he was going to bring a resolution forward to immediately begin the process of hiring a Town Manager through headhunters, by-passing the working committee and thus any prior council deliberation. This has been his usual method of operating. Thus a published statement that Mayor MacAuley's advice was "to hire consultants to determine exactly what is best for town hall" is precisely the opposite of what he was attempting to do.

In fact, he was trying to lock in once more a municipal structure about which we have grave and well-founded doubts. If his motion had passed, Lennoxville residents would have lost their last and best opportunity to re-think how the town is managed. Readers who want accurate information about motions presented to council might read Lennoxville's official agenda.

We councillors could have said "Yes", to Mayor MacAuley's motion. We feel sincerely that such approval would have been highly irresponsible to the citizenry. We could have simply said "No", and left it at that, with no alternative to suggest. Instead, given the very little time the Mayor left us, we thought a possible temporary solution would be for the town council to appoint M. Ostiguy as interim Town Manager and Treasurer and to arrange any temporary support he needed to do the job. This of course could well have included consultancy contracts. An alternative structure could then be decided in a less hurried and crisis-ridden atmosphere.

In other words, it was the council, NOT the Mayor, which was proposing on Monday night to spend some time to "determine exactly what is best for town hall"! Clearly, to bring this forward for a vote without sounding out M. Ostiguy's reaction to such a proposal would have been stupid. So Mme. St-Vincent was deputized to consult with M. Ostiguy; Mr. Henson also discussed the proposal with him. There was never an offer of any job which was not contingent on a council vote; M. Ostiguy was also informed that the Mayor would likely be opposed. Granted this was not ideal, but given the emergency created by the Mayor's motion to immediately fill M. Gagnon's post, it still seemed to be the best short-term solution for citizens, for the town employees, and indeed, if he could only see it, for an overburdened Mayor.

All this has been painted, at least in one instance, as a power-grab, and motivated by revenge. We have been criticized for wanting exactly the opposite of what in fact we tried to achieve. Mayor MacAuley has been praised for suggesting exactly the opposite policy from the one he actually presented on Monday evening. In fact, he has refused to participate in forums established to discuss alternatives, and states that he wants a Town Manager no matter what.

We are grateful to the Record for taking the time to do the digging and research which uncovered some of the issues, (and there are many others) which might help citizens understand the reasons for the present crisis at Lennoxville's town hall. Resisting the temptation to go for the jugular without examining all the facts is to be commended.

Does it not cross anyone's mind that when five councillors vote time after time against the mayor, that the majority vote might just be based on sound reasons? But that the need for discretion prevents these reasons being splashed all over the newspapers?

EDWARD HENSON  
DANIELLE ST-VINCENT  
ROBERT PASSMORE  
IVY PANKOVITCH  
LENNOXVILLE

## What are Diane St-Jacques' real political colours?

DEAR EDITOR

To Don Macpherson and Sharon McCully, Don Macpherson (The Gazette, Sept. 14) says of Diane Saint-Jacques, 'the Bloc Québécois (of which she was a registered member before her election as a Conservative in 1997)'

Sharon McCully (The Record, Sept 13) says of the same lady at the same point in time, 'Poke [her] and [she] bled Tory-blue through and through.'

Which one is right?

LIONEL ALBERT  
Knowlton

**Editor's Note:** Both. Ms. St-Jacques appears to be politically pliable. She voted in the Canadian Alliance leadership race for Preston Manning after receiving a membership card in the name of Margaret McDougall, and admits she also had a Bloc Québécois membership card for several years which was also 'mistakenly' sent to her. She sat in the House as a Conservative MP, and is now a Liberal.

## Many to thank for fair's success

DEAR EDITOR,

We wish to express our deepest appreciation to each and every person who has contributed to the great success of the Ayer's Cliff Fair. Our directors who are so proud, devoted, and

work so hard, those who work at the gates, in the parking lot, the people who kept the grounds and washrooms so clean, Pinkerton Security for an excellent job, PLAV Audio for the fantastic sound system, D.D.T. Electricque for maintaining the power, and the vice presidents who give 100 percent to the job, Winnie Mosher for all she continues to do, and of course Beatrice Jubey, Gwen MacLeod, and Richard and Denise Eryou for the office help.

Special thanks to Hank Stremme-laar and Ronnie Knapp for their medical assistance, Gaston Auger for the terrific entertainment he brings and all the wonderful people who attended from far and near, the wonderful council and people of Ayer's Cliff for their understanding and cooperation, and last but not least the exhibitors who are important to our survival.

We would also like to take this opportunity to congratulate the board of directors at Cookshire, Richmond and Brome Fair for their success.

PRESIDENT GEORGE KNAPP  
Sec. - Treas. Janie Webster

## CAREER



Champlain Regional College  
LENNOXVILLE • ST. LAMBERT • ST. LAWRENCE

### COORDINATOR OF INSTITUTIONAL SELF-EVALUATION

*Eighteen (18) month full-time contract at the college's administrative offices in Sherbrooke, with the possibility of extension*

Champlain Regional College is a public English-language educational institution composed of administrative offices in Sherbrooke and three campuses: Champlain-Lennoxville in Lennoxville, Champlain-St.Lambert in St. Lambert and Champlain-St. Lawrence in the Quebec City area.

The incumbent will be working in close cooperation with a college-wide team comprising senior managers under the supervision of the Director General, and will be responsible for the planning, implementation and writing of an institutional Self-Evaluation process for Champlain Regional College that will result in the preparation of a final report to be presented to the Commission d'évaluation de l'enseignement collégial (CEECC) in the year 2001-2002.

#### QUALIFICATIONS

- EDUCATION** Master's Degree in Education or the equivalent
- EXPERIENCE** Experience in institutional analysis and program evaluation, strategic planning and policy writing, preferably in the Education milieu
- OTHER** Must possess superior communication skills and advanced writing skills in English and have working knowledge of French  
Must demonstrate an ability to work with teams  
Must possess excellent computer skills

**APPLICATION:** Please submit your résumé in confidence, no later than **Thursday, September 21, 2000**, to:

Gerald T. Cutting  
Director General  
CHAMPLAIN REGIONAL COLLEGE  
P.O. Box 5000  
Sherbrooke, Quebec J1H 5N1  
Fax: (819) 564-3639  
E-mail: gcutting@abacom.com

*Only candidates selected for an interview will be contacted.*

# Experiment could help launch space careers

*For a group of budding rocket scientists at the University of Sherbrooke, the sky's the limit*

By René Bruemmer  
SHERBROOKE

A group of Sherbrooke University engineering students with lofty goals have set their sights on the final frontier.

The fledgling rocket scientists have

spent the last two years designing a rocket with an innovative fuel system they hope may one day serve as an efficient and relatively inexpensive method of launching satellites into space.

Proposed by professor Martin Brouillette, who has worked on similar technologies in the U.S., the project involves 14 mechanical and electrical engineering students working for class credit. They say they're not aware of any other Canadian university with a comparable program. The only similar undertaking they're aware of in the States is taking place at the prestigious Massachusetts Institute of Technology.

"It has been an incredible learning experience so far," student Larry Lebel said. "When you think of it, when we started out, we didn't know

much more about the science than you do now."

From humble beginnings as first-year students with little experience in explosive projectile motion, the group has graduated to the realm of experienced rocket engineers, with two successful launches of 10-foot-long prototypes, 2.3 kilometres into the air.

Their ultimate mission is to send a 22-foot rocket dubbed *icAre*, after the mythological figure Icarus who flew too close to the sun on waxen wings, 50 kilometres up in the northern and secluded confines of Churchill, Manitoba early next year.

Unlike Icarus, however, their version will be outfitted with a large parachute to soften its landing and exemplify its recyclable attributes.

The project has evolved beyond its initial lab experiment beginnings. The

students have embraced the ideal of space, and are contemplating staying together after graduation to market their knowledge.

With more than 1,300 satellite launchings projected for the next decade alone, the elevated science experiment could take on a very practical, and marketable, nature.

And a potentially profitable one, too. Students noted that the current cost of sending a satellite into space is around \$10 million. The university has granted the students all rights to any knowledge they acquire, as compared to demanding the rights to patents sometimes required of professors performing university-funded research.

"We've already received the six credits for our work on this project," said group spokesman Frédéric Villeneuve.

PLEASE SEE ROCKET PAGE 10

## CAREER OPPORTUNITY

A leap into the job market!

### How?

- Gain employability skills (job search techniques)
- Get the education you need
- Improve language skills
- Acquire some computer skills
- Explore your career options

### Who can sign up?

- Adults receiving employment benefits or social assistance or without income
- Others may be eligible

You may also qualify for a training allowance, transportation allowance, and day-care fees, as well as no tuition fees.

Call **NOW** for more information

**PLACES ARE LIMITED**

**New Horizons Adult Education Center**

**"Tremplin Project"**

**566-0250**



Frédéric Villeneuve and Larry Lebel demonstrate the inner workings of their rocket engine, which burns a combination of nitrous oxide and plastic to achieve thrust.

PERRY BEATON/SPECIAL

# Diamond impersonates the stars

By Jessie Aulis  
RECORD CORRESPONDENT  
MAGOG

**S**teeve (yes, that's how he spells it) Diamond is an impressive impersonator.

He has the ability to reproduce different people's voices and mannerisms with perfection and, from the moment he takes a stage, he is in total command.

A charismatic personality, Diamond links his impersonations with bits of stand-up comedy.

Possessing a genuine love of singing, Diamond has a powerful voice that he controls well. He plays it like an instrument, with skill and passion. He has been taking classical singing lessons for years and a passion for opera music is the driving force behind his desire to perform.

The string of voices he can reproduce is huge. From Cat Stevens to Elvis Presley, Tina Turner to Axel Red and Ginette Reno, he demonstrates incomparable talent. When he gets to Pavarotti, one sees Diamond is ready for a solo career as a singer.

Diamond has been getting rave reviews everywhere he performs. His show leaves people in awe and wanting more. A standing ovation is the way the crowd saluted his talent last weekend at Le Vieux Clocher in Magog, where he plays through Sept. 30.

The young man has been touring Quebec and Europe for a while now and he keeps performing till December, when he will be taking some time off to write a new show.



JESSIE AULIS/CORRESPONDENT

Le Vieux Clocher owner Bernard Caza with Steeve Diamond.

*Diamond will be performing at Vieux Clocher in Magog on Fridays and Saturdays, Sept. 22 to 30, at 8:30 p.m. To reserve tickets, call (819) 847-0470.*

## Internet and computer workshop in English

The Fondation de la Bibliotheque Memphremagog Inc. is offering a beginners' workshop for the English-speaking community. This activity will take place at the Bibliotheque Municipale Memphremagog situated at 61, Merry Street North.

Beginners' Internet on Wednesday, Sept. 20, 2000 from 6:30 pm. to 9:30 p.m.

Please note that these workshops are offered to all residents of Estrie.

You must preregister at the circulation desk at the library. No reservations will be accepted by phone.

For further information about the workshops, please call 843-1330.



### Coordinator Alumni Relations

Reporting to the Director of Development, the incumbent in Alumni Relations will promote loyalty and commitment among graduates of Bishop's University:

- Monitoring/improving existing alumni programmes
- Organizing special events
- Engaging alumni and friends in service to Bishop's

The candidate must have a bachelor's degree from Bishop's University, good writing and public speaking skills, fluency in English and French, a valid driver's license, willingness to travel and to work irregular hours.

This is a ten-month temporary position. Salary will be in keeping with the University's hiring and classification policies.

Submit your application by **September 22, 2000** to Ms. Pam McPhail, Director of Development, Bishop's University, Lennoxville QC J1M 1Z7 or by e-mail: pmcphail@ubishops.ca.

### BRIEF

#### Volunteers needed to help women deal with unexpected pregnancies

S. O. S. Grossesse is looking for volunteers who can listen to people's concerns with empathy.

S. O. S. Grossesse is an organization that helps women of all ages to deal with an unexpected pregnancy, or who think they might be pregnant or who are afraid about it. If you have a caring attitude towards women and what they are going through; if you are respectful of women no matter what their personal background is, or their choice regarding their pregnancy; if you are serious in your commitment, punctual and ready to spend four hours a week at the organization; if you are open-minded and able to speak in French, we are looking for someone like you!!

Don't wait anymore, women of every age are welcome and it will be a real pleasure to meet you! A seminar is given in the fall. For more information, please call 822-1181 or visit the Web site: [www.sosgrossessestrie.qc.ca](http://www.sosgrossessestrie.qc.ca).



## THE CHOICE OF TOWNSHIPERS

Inqlis HOTPOINT FRIGIDAIRE  
MOFFAT GE MAYTAG

### THE BEST PRICES - PERIOD!\*

DISHWASHER	\$199
STOVE	\$399
STOVE WITH SELF-CLEANING OVEN	\$599
REFRIGERATOR	\$579
FREEZER	\$259
DRYER	\$299

WE BUY YOUR OLD APPLIANCES  
Guarantee • Delivery • Installation  
**FREE**

Nothing to pay for 1 year



SHERBROOKE 3151 Portland Blvd. 563-2920  
GRANBY 385 Dufferin St. 777-5544  
SHERBROOKE 225 Wellington St. S. 563-0563

[www.servicedelestrie.com](http://www.servicedelestrie.com)

Courteous bilingual service

\* Prices based on McClary Quality appliances. Limited quantity. Purchase of old appliances excludes dish washers. Free installation excludes dish washers. Nothing to pay before Sept. 2001 on selected items. Taxes required. Subject to credit approval.

# Rocket tests were performed at military bases

## ROCKET:

CONT'D FROM PAGE 8

"But we've come so far, we want to see the finish."

The \$100,000 cost of the project has been supplied by the university and as many as 50 different corporate sponsors in funding and materials.

The students designed and built all aspects of the rocket, from the small four-and-a-half-inch diameter engine to

the carbon fibre body encircling it and the fibreglass nose containing recording instruments, with the help and equipment of various aeronautic technicians, including in particular the people at Bombardier Aerospace.

The prototype engine is composed of an aluminum chamber measuring about two feet long and half a foot wide containing nitrous oxide gas, better known as laughing gas. The nitrous oxide sits atop a small mechanical valve which opens to emit the gas into a lower

tube lined with polyethylene, a form of plastic.

When the gas is compressed into the lower chamber, a small gunpowder fuse ignites the plastic and gas mixture to create a four-second thrust similar to that of a jet engine, blasting the prototype 2.3 kilometres skyward at speeds of around 900 kilometres an hour.

The plastic and nitrous oxide combination is a change from the usual solid fuel propellant used in most rockets, which is extremely volatile, dangerous and expensive.

Cost and security forced students to opt for the innovative hybrid mix of plastic and nitrous oxide. Infrastructure demands to design a solid fuel rocket would have cost close to \$3 million, Villeneuve said.

To date the students have performed 16 engine tests at a special reinforced-concrete bunker on the Sherbrooke University campus, and sent two of their prototypes hurtling into the sky, to later return to earth via parachute.

The tests were performed at military bases in Ontario and New Brunswick due to the combustible nature of the experiments. For every kilometre in altitude the rocket is expected to reach, federal regulations require a safety perimeter of a similar width on the ground free of human habitation.

Since icAre, which is twice as large

and 10 times as heavy and powerful as the prototype, is expected to reach heights of 50 kilometres, it will be launched at a military base in Churchill, one of the few regions in the country with a 50-kilometre-wide uninhabited zone.

Since the rocket will not fly the necessary three to four hundred kilometres required to breach the earth's atmosphere and reach outer space, it will return to terra firma with the aid of a parachute. Students will use a beacon to retrieve the spent cylinder, which could return to earth as far as five kilometres from its launching site, Villeneuve said.

The rocket is designed to return intact and use a cheaper form of propulsion, improving its chances to enter the market as a cheaper alternative to the space industry.

Multiple-stage versions of their rocket could one day be used to position smaller satellites in space, or send scientific instrumentation into the atmosphere for studies on the ozone layer, for instance, Villeneuve predicted.

"We've had two successful launches of the prototype, done several tests on the engine, the injection system and the fuel," said Villeneuve. "Now we're ready for our real rocket."

Keep your eyes on the skies around Churchill early next year to see how the rocket men of Sherbrooke do.

## CAREER



Public Service Commission  
of Canada

Commission de la fonction publique  
du Canada

### Asset Performance Officer and Property Manager

Public Works and Government Services Canada

QUEBEC CITY, QUEBEC

Your salary for this permanent position will range between **\$53,122** and **\$57,045** per year.

To be considered, you must have a university degree with an acceptable specialization in Business Administration, Real Estate Management, Public Administration or any other field relevant to the position, combined with experience in managing a standard facilities portfolio of more than 20,000 m<sup>2</sup> over several full budget cycles, or its equivalent. In addition, you must be eligible for one of the following professional designations – RPA, CPM, GIA, ADMA in Property Management or the equivalent, or hold a bachelor's degree in Real Estate from the University of British Columbia. You must submit a portfolio clearly describing your achievements in meeting the following criteria: ability to analyse and evaluate various aspects of the management and operation of facilities; ability to develop work plans and multi-year budgets; ability to organize, supervise and control a management program for facilities; service orientation; effective skills in interpersonal relations; judgment.

Proficiency in French and English is essential.

**Note:** An eligibility list will be established to fill similar positions in the Quebec (quote Ref. No. 00-88916-A-IN) and Montreal (quote Ref. No. 00-88916-B-IN) regions. A reliability check will be conducted prior to appointment. Applicants with foreign educational credentials must provide proof of Canadian equivalency. You may consult the Canadian Information Centre for International Credentials at <http://www.cicic.ca> for further information.

If you are interested in this permanent opportunity, please apply on-line or send your resume with a completed PSC 3391 application form and/or a covering letter, clearly demonstrating that you meet all of the above-mentioned requirements, indicating your citizenship and quoting reference number **SVC88916CG73**, by **September 27, 2000**, to: **Public Service Commission of Canada, Champlain Harbour Station, 901 du Cap Diamant Street, Room 349, Quebec City, QC G1K 4K1. Fax: (418) 648-4575.** If you apply on-line, DO NOT send a duplicate by fax or regular mail.

As the Public Service of Canada promotes Employment Equity, we also encourage candidates to voluntarily self-identify if they are an Aboriginal person, a member of a visible minority group or a person with a disability.

We thank all those who apply and advise that only those selected for further consideration will be contacted. Preference will be given to Canadian citizens.

*Vous pouvez obtenir ces renseignements  
en français.*

<http://>

jobs.gc.ca

Canada

## Seniors needed for Richmond performance

In view of an activity concerning support to natural caregivers, elderly anglophone persons in the Richmond Area are needed to take part in an improvisation match

The Table de concertation pour les aînés du Val Saint-François is searching for elderly anglophones from the Richmond area to take part in an improvisation match ("match d'impro"), during a special activity which will take place on Oct. 25 at the Richmond Community Centre.

This activity will deal with the theme "Taking care of others is fine, but taking care of others and oneself...is even better!" A speaker from the Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke will first explain the importance of the role of natural caregivers. She will also provide advice, particular skills and diverse information on the means and resources available in providing help for natural caregivers thus helping them to avoid exhaustion.

The "match d'impro" will then follow the conference and situations will deal with the same theme. The elderly persons (men and women, 50 years of age and over) will form two teams and will face each other in this amicable and humorous match. Using this original and entertaining means, helps participants become more conscious of the importance of the role of natural caregivers and the support which should be given to them.

Some theatre students from the Richmond Regional High School will guide the amateurs improv actors. They will act as coach and will even lead the improvisation. Only one preparatory meeting will be necessary to prepare the elderly persons to know their roles and to practice a bit.

Anyone interested in taking part in this enriching experience may give their name, by calling Mr. Marty Pater-son of the Rivage du Val St-François at 826-5303.

# BOG:

CONT'D FROM PAGE 5

des propriétaires du lac Brompton, said he is worried about the short and long term consequences of a drastic decrease in water levels.

Bergeron said the freezing of areas once protected by water could mean the loss of aquatic plants which provide shelter for birds and breeding grounds for fish.

All that will mean fewer birds, fewer beavers and muskrats, and fewer fish as spawning grounds disappear.

Right now the bog is a popular place for low-impact recreational activities such as canoeing and bird watching. With less water, more mud, and fewer birds and animals, those activities will be curtailed, Bergeron said.

Because the marsh acts as a filter for the lake, the quality of drinking water may also be affected. He said dozens of residents who draw their water from the lake will have to dig deeper into the lake to ensure their water intake pipes do not freeze this winter.

"Everything will be frozen and perturbed," Bergeron said, adding that the drastic decrease in lake levels could endanger thousands of dollars in investments to preserve biodiversity in the Township's largest bog.

In the past few years, more than a \$100,000 has been invested in the Brompton Bog, about a third of the government funding coming from Environment Quebec. The value of those investments could easily be tripled if the volunteer manpower were included in the calculation, he said.

"This is absurd. It's illogical," Bergeron said, adding that most of the projects, including the construction of the first frog tunnel in Canada which will be inaugurated in a few weeks, aim to protect biodiversity in the bog that will be damaged by the Environment Ministry's current plans.

Bergeron said there are better solutions which could be envisaged - including a temporary dam made of rocks to protect the existing structure before and during reconstruction. Such "copper dams" are erected in Lake Memphrémagog during work on the main dam, because they must respect an international agreement on minimum and maximum levels for the international lake.

Local lake watchdog Stewart Hopps, who is the founding president of Memphremagog Wetlands Foundation, was not impressed with the decision to drastically lower levels in nearby Brompton Lake, or anywhere else.

Hopps said that playing with Mother Nature will affect the ecosystem killing off flora and fauna and promoting the growth of grasses and other plants which do not belong in the bog. He said the water level must be kept as close as possible to its natural point.

"You have to understand it's not a water hole," he said. "A lake is a living body of water and you have to respect it. You can't bring them up and down like a bathtub."

Environment Quebec has invited the four lakeside municipalities - St-Denis de Brompton, St-Elie d'Orford, Orford Township and Racine- as well as the lake protection groups to attend a public meeting Tuesday at 7 p.m. at the St-Denis de Brompton community center.



## Isn't it time you watch what you want?

When it comes to the ultimate in TV viewing, no system gives you your money's worth quite like Bell™ ExpressVu™ digital satellite service. You pay only for the types of programs you choose. So if you've got an appetite for something better than cable, order Bell ExpressVu service today.

An on-screen program guide lets you surf the schedule for complete show listings and descriptions.

Enjoy the largest programming lineup in Canada with over 100 channels for just \$36.95/month, and our own pay-per-view Service Vu! With over 20 movies a day to choose from.

The "time shifter" feature gives you flexible TV viewing that fits your schedule. Your favourite prime-time shows now premiere at different times every night.

Don't pay while you're away. When you plan to be away for 2 weeks or more, just call us and we'll temporarily suspend your service at no charge (some conditions apply).

100% digital signal with DVD quality picture and Dolby\* quality sound from Canada's only direct broadcast satellite. No more ghosting, interference or snow.

\*\*Before taxes. Offer valid on the Model 2700 system and the price described includes a \$100 programming credit. Purchase price to consumer is \$299. \$100 programming credit must be used towards one of: The Works, Combo Maxi Plus or Le Méga Combo. Limit of one credit per household. Not valid with any other offers. Pricing and packaging may change without notice. Bell is a trade-mark of Bell Canada used under license. ExpressVu is a trade-mark of Bell ExpressVu LP. \*Trademark of Dolby Laboratories.



	\$299 Dish, remote, receiver -\$100 Programming credit with The Works <b>\$199 NET PRICE**</b>
	"Five Free" Pay-per-View Offer valid until September 30, 2000 See details in store
	Free installation until September 30, 2000
	\$8 <sup>95</sup> /mo to \$52 <sup>95</sup> /mo depending on the programming you choose (30+ channels) The Works <small>(French packages also available)</small>



<b>Espace Bell</b> 3050 Portland Sherbrooke 565-5188	<b>Dumoulin</b> (Doyon tv) 2222 King West Sherbrooke 566-0261	<b>Gobeil &amp; Filles</b> 2628 King West Sherbrooke 563-0406	<b>Windsor Électronique</b> 74 2 <sup>e</sup> avenue Windsor 845-4202	<b>BRAULT &amp; MARTINEAU</b> 4275 Bourque Blvd. Rock Forest 562-4242
---	---	--	--	--

## Campaign cell phones distributed

By Tim Naumetz  
FOR SOUTHAM NEWS

Elections Canada has distributed campaign cell phones to returning officers in all 301 federal ridings, fueling further speculation among MPs that Prime Minister Jean Chrétien is prepared to call a snap fall vote.

In another sign that an election is coming, whether later this year or next spring, Chief Electoral Officer Jean-Pierre Kingsley is poised to announce a cross-country advertising campaign to inform voters about the new federal election law that took effect Sept. 1.

While confirming the distribution of cell phones, Elections Canada spokesman Pierre Blain said the measure is part of Kingsley's previously stated intention to put election machinery in place by September to be prepared for all contingencies.

But at least one government MP, familiar with the returning officer in her riding through at least two campaigns, said such minute details as cell phones are generally left until the last minute.

The federal Liberal party is also getting on an election footing. Candidate nominations began this month across the country, and the party's platform committee is in the process of hammering out campaign themes.

But Chrétien continued to be evasive when questioned Thursday about the government's electoral plans.

"We can call an election any time," he told reporters, adding the government intends to see how the opposition, notably new Canadian Alliance Leader Stockwell Day, responds to government policies in the Commons when it resumes Monday.

After that, Chrétien said, "we'll advise."

## McDonough takes shots at Day

By Chris Cobb  
SOUTHAM NEWS

NDP Leader Alexa McDonough took shots at Stockwell Day Thursday, calling the Alliance leader "Stock the Cocky Jock" and accusing him of being all photo-opportunity and no substance.

"We know how high he can karate kick," she said, "and we know the size of his biceps but what are his strengths on the issues that really matter to Canadians?"

McDonough, fresh from an NDP caucus retreat in Cape Breton, told a news conference she was appalled at Day's suggestion that MPs' work week should be reduced from five to four days.

"It was a pathetic commentary on Stockwell

Day's view of Parliament," she said. "He needs some humility. I would suggest he comes to watch for a while and perhaps he could think of a few issues worth fighting for on Fridays."

The NDP leader conceded her party will have to struggle for a higher profile during the next session of Parliament and said its focus would be health care, education and the environment.

"Growing pollution, runaway tuition and expensive prescription drugs aren't inevitable, they're choices - the wrong ones," she said. "Canadians want the federal government to have a vision for a clean environment, affordable education and quality health care but vision alone isn't enough. Real action needs funding and a plan."



Bishop's University is looking to fill the following administrative position.

### **Director of Information Technology and Services**

Reporting to the Vice Principal, Administration and Finance, the successful candidate will be responsible for the overall strategic direction and management of technology at the university, and specifically in the areas of Computer services, Multimedia and Audio-visual services and Telephone services.

The Director is responsible for a Novell Network that serves both the administrative and academic communities at Bishop's, and consists of a fibre-optic backbone supporting Novell file servers, Windows-NT servers, Unix based servers and over 750 personal computers, in addition to several other Novell and Unix based servers on campus that do not fall under the direct responsibility of Computer services.

For more information about this exciting career possibility, please refer to the following web address:  
www.ubishops.ca/cc

## CAREER

### Customer Service Representative

A Drummondville manufacturer and distributor of floor covering products requires candidates for the position of Customer Service Representative.

#### The Job:

To insure complete telephone service to customers, from inventory checking to invoicing, order taking and the preparation of all documents and communications related to customer orders.

#### Requirements:

The qualified person is bilingual, has pertinent work experience, can work under pressure, communicates well and shows initiative and a sense of responsibility. Work experience with computers is also desirable.

#### We are offering:

A competitive salary with fringe benefits to the qualified person meeting the requirements of this permanent position.

Interested persons are asked to forward their curriculum vitae before September 25, 2000 to:

Venture Carpets Ltd.  
P.O. Box 95  
Drummondville, QC J2B 6V6  
Fax: 819-477-8229  
E-mail: emplois@multiflor.com  
Attn: Customer Service Manager

## Martin promises to pick up the pace of tax relief

By Eric Beauchesne  
SOUTHAM NEWS

The government will step up the pace of tax relief, Finance Minister Paul Martin promised unequivocally Thursday in a speech that set ambitious benchmarks for Canada's performance in the new knowledge-based globalized economy.

"Our last budget launched a five-year tax-reduction plan that will put \$58 billion back into the pockets of Canadians," he told a business audience in Toronto. "I said at the time that we hoped to accelerate the plan. I tell you today that we will do so."

And cutting income taxes rather than gasoline taxes is the best way to offer consumers some relief from soaring energy prices, he said later.

It's the first time Martin has been unequivocal in committing the government to cutting taxes faster than promised in the budget, said his former associate deputy minister, Don Drummond, now TD Bank chief economist.

"He has on numerous occasions... said the pace of tax relief offered in the 2000 budget will be accelerated as resources permit," Drummond noted, adding that this time "there were no qualifiers whatsoever."

Martin wasn't specific about how much faster taxes will be cut but he was about the objectives for Canada's performance in the new economy:

- Being among the top five investors in research and development from what is 15th now and raising per-capita investment in new venture capital into the top three.

- Matching the U.S., on a per-capita basis, in turning university R and D into commercial applications and in raising funds through public share offerings by growing businesses.

- Capturing five per cent of the world's e-commerce activity.

- Doubling on-the-job training that workers now get.

- Ensuring children are computer literate by the end of grade school.



CENTRE DE FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
VOCATIONAL EDUCATION  
CENTRE

LENOXVILLE CAMPUS  
Eastern Townships School Board  
2700, Route 108 East  
Lennoxville (QC) J1M 2A2

A FEW PLACES ARE STILL AVAILABLE IN  
THE FOLLOWING PROGRAMS:

- ✓ Accounting
- ✓ Machining Technics
- ✓ Professional Sales
- ✓ Starting a Business
- ✓ Welding and Fitting

Persons receiving EMPLOYMENT INSURANCE  
BENEFITS/SOCIAL ASSISTANCE are welcome.  
Inquire about our LOANS AND BURSARIES PROGRAM.

FOR INFORMATION AND REGISTRATIONS:  
(819) 563-5627



# CANADA'S ELECTION LAW HAS CHANGED

## Important information for all voters in federal elections

Parliament has changed the *Canada Elections Act* – the law that sets out the rules for electing Members to the House of Commons.

These changes are now in effect.

If you have any question about the changes summarized in this notice, please visit the Elections Canada Web site at [www.elections.ca](http://www.elections.ca) or call 1 800 INFO-VOTE (1 800 463-6868) for more information, or for people who are deaf or hard of hearing, call TTY 1 800 361-8935.

### Third party advertising

New rules apply to third parties who advertise during an election to promote or oppose a candidate, a political party or the leader of a political party, or to state their positions on an issue with which a registered party or candidate is associated.

A *third party* is a person or group other than a candidate, a registered political party, or its electoral district association.

- A third party that spends \$500 or more in election advertising must register with the Chief Electoral Officer and appoint a financial agent.
- A third party that spends \$5 000 or more must appoint an auditor.
- A third party can spend no more than \$3 000 in any single electoral district, and no more than \$150 000 in total.
- A third party must report all contributions received for the purpose of election advertising up to six months before the election was called, the name and address of every such contributor who gave more than \$200, and all advertising expenses during the election period.
- A third party cannot use foreign or anonymous contributions for election advertising.
- A third party must identify itself in all election ads.

### Candidates

- Candidates may now file their nomination papers by fax; the original copy is required within 48 hours after the deadline.

### Campaign contributions

- Candidates and registered political parties must report the name and address of every contributor who donated more than \$200.
- They must report the name of the chief executive officer or the president if the contributor is a numbered company.
- A registered political party must report on the financial activities of any trust fund it establishes for use at an election.

### Canvassing

- Candidates now have the legal right to enter and canvass in apartment, condominium and other multiple-residence buildings, and to campaign in common areas between 9:00 a.m. and 9:00 p.m.

### Election posters

- Tenants in apartment buildings have the right to put election posters on the premises they lease, subject to reasonable limits on the size and type of posters.

### Opinion surveys

- Anyone who first releases the results of an election opinion survey during an election must state who sponsored the survey, who conducted it, when and how the sample was drawn, how many people participated and the margin of error.
- Non-broadcasters (e.g. newspapers, Internet sites) must publish the wording of the questions and where a copy of the survey can be obtained.
- Anyone else who publishes the results within 24 hours of the first publication must provide the same information.

### Blackout period

- Election advertising and new opinion survey results must not be published on election day.

### Are you on the list?

For the next federal general election, voters lists will be drawn up from the National Register of Electors, updated regularly since it was set up in 1997. The privacy of information in the Register is protected by law.

Two weeks after an election is called, you will get a voter information card in the mail. Make sure the information is accurate.

If you don't get a card at that time, call Elections Canada.

### Canadians abroad can vote

If you are away from Canada at the next election, call Elections Canada or check our Web site.

If family members, friends or employees are away, please let them know about Elections Canada's Web site where they can find out how to register and vote.

The full text of the *Canada Elections Act* is available on the Elections Canada Web site.

If you know someone who has difficulty reading, please share the contents of this advertisement.

Pour obtenir des renseignements  
en français, téléphonez au  
1 800 INFO-VOTE (1 800 463-6868)

Elections Canada is the non-partisan agency responsible for the conduct of federal elections and referendums

# Castors Home Opener this Sunday at 4 p.m.

*Sherbrooke plays Drummondville tonight*

By Mike Hickey

SPECIAL TO THE RECORD

Head coach Joe Canale is looking for the Sherbrooke Castors to play .500 hockey for the first two months of the season.

The Quebec Major Junior Hockey League opens their regular season tonight in Drummondville where they play the Voltigeurs. They return to Sherbrooke for their home opener against the Hull Olympiques on Sunday afternoon.

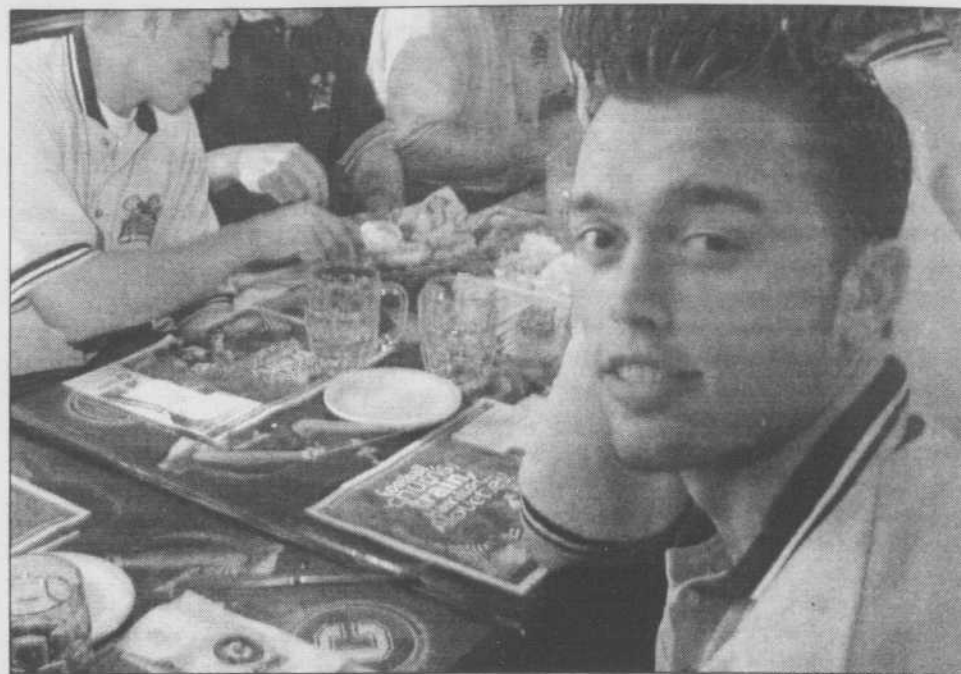
The 2000-01 edition of the Castors will have a new look with the team's top three scorers gone and second-year goalie Drew MacIntyre taking over for veteran Dany Sabourin. Partly because of necessity and partly due to Canale's coaching philosophy, the Castors will

be a better defensive team this year. Not that the Castors had a weak defense last year. The Castors complete the season with the lowest goals-against average in the Lebel Conference.

With Dmitri Afanassenkov, Maxim Potapov and Eric Pinoul gone and replaced by imports, that means an even greater emphasis is being placed on the team's defensive play.

"We want to be able to play .500 in the beginning because we are a still putting our systems," Canale said. "We need to establish our play in the defensive end and that doesn't mean just the defensemen. The forwards have to do their job in the defensive end and it takes time to put everything in place."

While Canale admitted the emphasis in camp has been on defense, he still believes that the club has enough scoring ability. "We picked up Simon Tremblay from Chicoutimi where he scored 20 goals last year. We will have



PERRY BEATON/SPECIAL

Second year goalie Drew MacIntyre will be taking over in nets this season. You can see him in action at the Palais des Sports in Sherbrooke this Sunday.

a big-time scorer like Dmitri but there are a lot of guys on this team who will score 15-20 goals."

"We will have the same team goals as last year," Canale said. "We want to

make the playoffs, get home ice for the first round of the playoffs and lead the league in defense."

It all begins tonight in Drummondville.

**N.V. Cloutier offers the best choice of trucks in the area!**

**Savings never seen before!**

**0.8%** financing on Jeep Cherokee • Dodge Dakota and the ever so popular Dodge Ram!

ALSO



**0%** financing (up to 60 months) on the Neon



**0%** financing on all 2000 Caravans

*The Experienced Dealer with 75 years' experience!*

Limited time offer. Valid only till October 5th. Hurry in today!

Believe in **CHRYSLER**  
**N.V. Cloutier Inc.**  
A Dealer you can Believe in!

2550 King St. West, Sherbrooke • (819) 346-3911

**OPEN HOUSE**

Saturday & Sunday, September 16-17 from noon to 5 p.m.



CKFL on site

**FALL PROMOTION**

Visit the manufacture!

**4% REBATE** on all our models

Buy now or reserve for spring!

**SUPER REBATE OF \$5000**

on "Riverain" model

Reg. \$56,500

**Special \$51,500**

"Riverain" house, 26x40, is exhibited on site and is also available on Raypi Development in Lac Mégantic for only \$79,800 ALL INCLUDED, even the taxes (details at the office)



Come see our new 2001 models on display: Champêtre and Romantique.

114, route 214 Milan (Québec) G0Y 1E0

Maitre constructeur **APCHQ**  
**PLATINE**  
La nouvelle Garantie des maisons neuves de l'APCHQ

**SCHL** **CMHC**

Société québécoise des manufacturiers d'habitations

Tel.: (819) 657-4268 Fax: (819) 657-4998

License R.B.Q.: 8223-2745-02



# THE 2000 OLYMPICS IN SYDNEY

## Running towards success

*'I never thought it could be a reality. I didn't put myself in that league.'*

By Mark Spector  
EDMONTON JOURNAL

Candice Jones didn't know what to do with herself. The Edmonton native was new at the University of Calgary, a part-time track athlete who had just left her dreams of becoming a ballet dancer behind in Edmonton. She had a lot of time, a little talent and a lead on a guy named Les Gramantik, the track coach at the U of C and now a Team Canada coach as well.

"A skinny little girl, a young girl," remembers Gramantik. "I'm not always the nicest guy, and in those days I was more harsh with incoming people. The more courageous ones stay, and the weak ones go running away."

The Romanian defector can't say he saw a future Olympian in Jones. But at that point, neither did she.

"I was sort of floundering around at university," Jones said, trying to figure out how to replace all the hours in the day that dancing used to take up. "I went in his office the first day to find out if there were try-outs, or what was going on. When he found out about my dancing, he laughed. He said, 'Come out for a couple of weeks and we'll see.'"

But what Gramantik said and what he was thinking were two different things.

"Growing up in the rigid eastern European coaching system, the only way I knew was to play it tough. I probably scared the heck out of her," he said with a laugh. "Candice, her experience was limited to high school, and her accomplishments were next to nothing at that point. But, she showed quite an interest and desire."

Jones showed up at the track workouts, "and when I didn't hear anything for a month or two, I figured, 'OK, I can

stay.'" She would win the 300-metre CIAU championship for Calgary in her final year there, and twice be named a CIAU all-Canadian.

Even today, though, Jones wonders if she made the right career choice when she quit ballet for the running track.

"Oh yes, every once in a while I still wonder what might have been," Jones said from Calgary, where she works as a client services manager for Wireless Accounts Management Services.

"I went to (the Broadway show) Stomp in Calgary, and I always think after seeing things like that, maybe I shouldn't have given it up. But I'm going to the Olympics, so ..."

"I still would have loved to have gone on and tried it for a few years, but I have no regrets."

Jones won a spot on Canada's 4 X 400-metre relay team by placing third in the 400-metre event at the Canadian national championships in Victoria last month. She has learned a lot about running since that first meeting with Gramantik, but she has also found some lessons learned in ballet slippers translate well to her new life's goal in track spikes.

"Tons, tons," she said. "Maybe not with technique, but definitely in terms of long hours, lots of work, and body awareness. Regardless of what sports I would have done during those years, the key is being active and committed to something. Also in ballet, you learn at a young age to take criticism and disappointment."

Ballet is all about learning individual skills, then applying that as part of a group or ballet company. Not unlike training for the 400-metre event, and then working as a team to get the baton around the track four times in the 4 X 400 metre relay.

The Canadian women executed that feat well enough in Seville at the 1999 World Championships to earn a spot in the Olympics, while the men failed to do so. It would be a dream come true for Jones - if she had ever even dared to

dream of a place in the Olympics.

"The last 12 months has been the only time it's been a possibility. But like any kid, I've always had that dream in my mind. Up until 12 months ago though, I never thought it could be a reality. I didn't put myself in that league."

The possibility really dawned on Jones when, at the Pan-Am Games last summer, the Canadian coaches gave her 4 X 400 team a definite time they had to beat to qualify for '99 World Championships.

"I had never thought I could go to Worlds," Jones marvelled. "I was like, 'Are you talking to me?' At that point I realized I had taken a step up that I didn't think I would take."

"Making this team, making the world team next year, is my main focus. I haven't made any plans past that. Les always likes to remind me that some of the best sprinters in the world are 34, 35

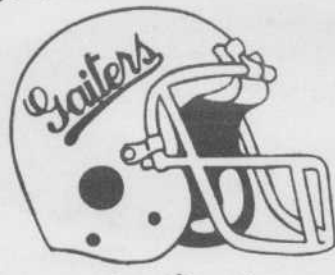
years old. So yes, definitely I think I have better times in me."

Jones lowered her 400-metre personal best from 53.70 to 52.61 this year, but she'll need to lop of almost another second to qualify for the 400 metre event at Commonwealth Stadium next August.



PHOTO BY ED KAISER/EDMONTON JOURNAL

Edmonton's Candice Jones will compete in the 4x400 metre relay on the final day of the Olympics in Sydney.



SEASON OPENER!

# OTTAWA GEE GEES

## VS

# BISHOP'S GAITERS

SATURDAY  
SEPTEMBER 16th

at BISHOP'S UNIVERSITY  
COULTER FIELD

Kick Off 1 pm

INFORMATION:  
822-9600 ext 2671

## Perfect conditions during the Keith Cooper 5k

*Ingrid Jonas, William Hanson lead the field*

**B**right sun and warmth more typical of July greeted organizers early on Sunday morning as they began to setup the Keith Cooper Memorial 5k in Highgate Centre.

Bus loads of tall, lean, University of Vermont, Cata-mount baseball players soon arrived to run and pay tribute to the former all star UVM pitcher. A native of nearby Highgate Falls, he was killed in a tragic auto accident on his 23rd birthday in 1995.

When Gary and Dick Thompson called participants to the start at 10 a.m., the sky was cloudless and the temperature was warm. Even the walkers felt the heat.

Bob Morell, an over 50 runner, fresh from the Thousand Islands Half Marathon on Saturday where he posted a 1:31 time, took the lead pack out quickly as the enthusiastic band of runners wound it's way from the Arena Sports Centre back into town and then northward out into the countryside again. After a good chase on the outbound segment, he was gradually out distanced, first by William Hanson, who went on to win the race in 18:13, and then by masters runner, Jim Desnoyer, who finished second in 18:43. Bob held onto third with an excellent 19:02.

Other age class leaders were, 19 and under, Brian Robinson, 19:36, 20+, Todd Grzywocz, 21:55, over 30, Kirk Cooper, 25:04, and over 60, Don Lacharite.

Ingrid Jonas led the women home with a time of 22:59. After turning the half way in 11 minutes, she felt the heat on the return leg but managed to finish strongly. In the over 60, Betty Lacharite, was second in 27:10, and Claire Thompson was third in 27:49. Joan Shortsleeve was fourth in 29:45, and in the over 40, Patti Clark, was fifth in 30:00.

In the pack, good times were registered in the over 50 by, John Wilda, 21:13, Coach Bill Currier, 22:31, Dick Thompson, 25:19, Dick Bashaw, 34:28 and Charles Lafayette, in his annual tour de force, 38:38.

Well supported by the University

of Vermont Baseball Team and by local citizens, the Keith Cooper 5k is now a well established country race. The student athlete beneficiaries of the associated fund raising will hopefully follow in the footsteps of this outstanding young competitor.

The Archie Post 5 Miler is next.

There is shuttle service from the rink area to the starting line. The gun goes off at 9 a.m.

**AEROBIC  
SPORTS**

**BILL  
WILLIAMS**

### COMING EVENTS

Sept 16 33rd GMAA Archie Post 5 Miler, Gutterson Field House, University of Vermont, Burlington Vt., 9 a.m., bus to start, \$6/9 US, Cheques to GMAA, PO Box 194, Essex Junction VT, 05453, 802 878 4385, www.gmaa.net Saturday 2000

Please Send Information or Comments To:

Bill Williams  
1574 Mystic Rd.,  
Bedford, Quebec  
JOJ 1A0  
Phone or Fax: 450-248-7273

## Gaiters vs. Gee-Gees Saturday at Bishop's

*Bishop's looks to rebound from Laval defeat*

By Mike Hickey  
SPECIAL TO THE RECORD

**T**he Gaiters are looking to rebound from the 32-0 beating that defeating National Champions Laval Rouge et Or delivered to them during the season opener last Sunday. Losing the game was bad enough, but Bishop's also suffered serious injuries to key personnel.

Starting defensive tackle Joe Fortin, offensive lineman Andrew Carter and quarterback Clark Stewart will be out for at least the next two games, and despite their injuries several other players will be playing Saturday.

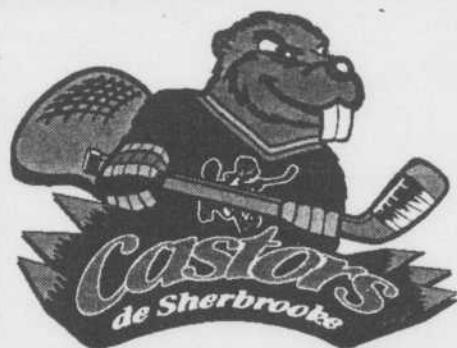
"We are banged up a bit, but that is football," head coach Tom Allen said yesterday at the weekly Touchdown Club held at the Old Lennoxville Golf Club. "We have to move some people around to different positions and hopefully they will get the job done."

"The bottom line is that we have to do a better job of competing Saturday. Our goal remains to make the playoffs and we can do that with a 5-3 or 4-4 record. We need to show improvement

and execute and things will fall into place." The Gaiters must forget about Sunday's defeat and the injuries and concentrate on stopping Ottawa quarterback Phil Cote, the 1999 Canadian Interuniversity Athletic Union Player of the Year.

Cote, a two way threat, amassed 1,754 yards passing with 10 scoring strikes and picked another 662 yards and 16 majors on the ground. He was back to his old tricks last week against the Queen's Golden Gaels as he accounted for a total of 303 yards and four touchdowns, three of them in the air. "We will try and contain Cote as much as possible," defensive coordinator Marc Loranger said yesterday. "We want to put pressure on him without allowing him to run where he is just as dangerous. Last week we put pressure on Laval's Chapdelaine but allowed him to get to the outside and make some plays. We have to continue to put pressure on Cote without allowing him to hurt us with his running."

While it is still too early in the season to be talking about must-win games, the Gaiters are in need of an improved performance. The Gee-Gees come into the game ranked fourth in the Canadian Interuniversity Athletic Association's weekly Top Ten poll and may be looking past the 0-1 Gaiters.



**DON'T MISS IT!**  
**SEASON OPENER**  
AT THE SPORTS PALACE  
SUNDAY, SEPTEMBER 17TH  
AT 4 P.M.

**LES CASTORS HOST THE HULL OLYMPIQUES**

**HONORARY COACHES**

*Come  
and  
meet*

**OPENING GAME**

**PATRICK HUARD**

SEPTEMBER 23rd

**MICHEL BERGERON**

SEPTEMBER 26th

**JACQUES DEMERS**

OCTOBER 8th

**GHYSLAIN DELAGE**

**WE'RE READY FOR A NEW START. BE WITH US. LET'S WIN TOGETHER!**



**FOR RESERVATIONS: 821-5850**

## Return to Adult Activity Day in Coaticook

After a very damp, cool almost sunless summer, nearly 30 persons came back to the Elie Carrier Community Centre on Tuesday, Sept. 5 to renew acquaintances and talk about the weather?!

Shirley Desruisseaux, looking very well (if a little tired) after an operation this summer and in good spirits, welcomed everyone back. Her first request was for us to tell her about some thing good that happened to us this past summer. There were very few responses, at this time.

Our day got underway when Roger D. put on the first cassette and Lydia May led us in our exercises, a second cassette and a brisk "stroll" around the hall. The appearance of small beach balls being tossed back and forth with someone trying to catch them - got our limbs loosened up and we were ready for a glass of cold water and a quiet time of sitting and listening.

Shirley produced a facsimile of the "Wheel of Fortune" on a large sheet of paper. We called out the letters, she wrote them on the paper and the final message was "we are happy to see our friends again after summer vacation, welcome."

## Wales Home news

So, now August is a thing of the past. There are already a few red leaves on the maples. Looks like fall is just around the corner; but where was summer??

August here at the Home was a relatively quiet month, filled with the regular weekly activities. Church was held in the livingroom every Sunday afternoon, with a rector from one or the other of the churches from the area, in charge. After church, Norma Knowles came to play the piano in the solarium on Shaw 1 for a hymn sing. Thank you Norma, for the kind thought.

Each Monday morning, a group of residents goes to Richmond for breakfast and an honour of bowling; and again on Thursday morning, a group goes for an hour or so of shopping and/or errands about town.

A couple of mornings during the month, Kelly, assisted by Earl Bracey and Marilyn Buck served breakfast to between 20 and 30 residents on the 4th floor. Somehow, it whets one's appetite to sit and smell the coffee and bacon, while we watch in all being prepared.

One morning, during August, a number of residents set out for breakfast at the "Old Train Station" Restaurant, and one afternoon, the ladies of Kirkdale and Ulverton invited the residents down to their hall in Ulverton for afternoon tea. Over 30 went. Thank you folk. It was a very pleasant change. We always enjoy being with you; and of course; eating the goodies you provide.

Tuesdays and Fridays the shop in the lobby is open. The shop is monitored and stocked by Margo Langeveld, and manned by volunteers from Richmond. It offers a variety of daily needs, such as kleenex, thread, needles, pins, soap, toothpaste, writing paper, envelopes, greeting cards and stamps, and such treats as cookies, chips and candy. Friday afternoons there is a tea party for all comers organized and served by one or the other of the various ladies groups, in and around the area.

A couple events for later this month were mentioned by Pat Hurley. Townshippers Day will be in St. Felix de Kingsey on Saturday, Sept. 15 and the Compton Historical Society will be having a flea market cross sale, bake sale and an antique display in the Ives Hill Community Hall on Saturday, Sept. 23 from 10 a.m. to 4 p.m.

The door prize was a basket of peaches won by Somen Goodman.

Shirley read an interesting article of the invention of Kool-Aid by an 11 year old "aspiring" chemist from Nebraska in 1900. In 1927 this man perfected his recipe - a dry packaged and coloured product and began selling it under the name "Kool-Ade." In 1953 this products company was sold to General Foods Co. which later merged with "Kraft". There are 20 different kinds of Kool-Aid crystals, 64 litres of Kool-Aid are consumed each second in summer, and the number of packages sold in a year, laid end to end would stretch around the equator twice. The face on the kool-pitcher was inspired by a young person scrawling on a frosty windowpane. And last but not least other than quenching your thirst, this product, Kool-Aid can be used for

dyes, dishwasher cleaner, chlorine and rust remover. A century of Kool-Aid - still a good artificially flavored drink!

Stephan Charron, grandson of the first Charron of Charron Lucien et Fils Inc. funeral parlour in Coaticook really didn't need an introduction to us in town as many of us have had some business with this company for years. As guest speaker he told us about the cost of caskets and where to find the different styles, funerals in general, cremations, and prearrangements to avoid any problems in families later on. This means the cost of a funeral can go into a Trust fund, making sure the money prearranged is safe until needed. He was very interesting to listen to and many questions were asked and answered.

It was time for lunch and we all enjoyed the meal of mashed potatoes,

meat loaf with a mushroom sauce, string beans and rolls, dessert was cake with ice cream and a warm chocolate sauce, coffee and tea. Thanks again to Marion McIntyre.

After lunch quite a few persons left for different appointments and those that stayed joined Pat at the piano for a sing along.

Our next meeting will be in two weeks on Tuesday, Sept. 19. Registration at 10 a.m. Come and bring a friend.

Elise Mayhew



PHOTO BY BOB PAULETTE

## 55th anniversary Gerald and Irene Decoteau

A family surprise party was held September 2nd, 2000 at the home of Priscilla and Tom Bowen, in honor of the 55th anniversary of Gerald and Irene Decoteau, (September 15, 1945). Also present were Brenda and Bob Lamey, Sheila and Terry Peasley, Reginald and Kathy Decoteau, Linda and Don Bougie, 11 grandchildren and two great-grandchildren.

**Happy Birthday  
Francine!**

*Celebrate!*

from all your friends  
at

THE RECORD

Wednesday morning begins with coffee break on the 4th floor. Everyone is welcome for a cup of coffee and a treat. At 10 a.m. Rev. Matthews holds an Anglican Communion Service in the solarium on Shaw 1. Again everyone is welcome. Folks are grateful to Rev. Matthews for waiving her retirement to provide this service while St. Anne's is without a minister.

A couple of mornings during the week the girls manage to fit in a session of exercises; and "free?" afternoons are taken up with bingo, carpet bowling and sing songs. One or two days a month end up with "Happy Hour" on the 4th floor.

During August, both our activity co-ordinators have had a rough time. Kelly and her family contacted a virus. Some of the family had to spend some time in a hospital. They are now all back to good health. As for BrendaLee; her mother, who has been in the hospital for some time passed away. Sincere sympathy of all the residents is with you at this sad time BrendaLee.

Nineteen people celebrated their birthdays on the 4th floor on the 16th. Hostesses for the occasion were ladies from Magog. Thank you ladies. We enjoyed meeting you and eating your delicious treats.

Nellie Davidson has returned home after a period of rehab. Irene Hives has moved to Ontario to be nearer to her family and Frances Bernard was admitted for rehab and has already returned home.

Sincere sympathy is extended to the families of Violet Waite, Thelma Riley, Florence (Sis) Hill, Raymond Richards, and Ethel McDermott who passed away during the month.

We welcome Leslie and Ella Mummery, Henrietta Hodgman, Frank Chatfield and Mary Sullivan to the ranks of the retirees.

And now, good luck and good health to all until next time.

Alleda Nixon

# Church Directory

## Anglican Church of Canada

**ST. PETER'S CHURCH**  
355 Dufferin Street, Sherbrooke  
(819) 564-0279  
Sunday  
9:00 a.m. Holy Communion  
Rev. Patricia Peacock

## Anglican Church of Canada

**ST. GEORGE'S CHURCH  
LENNOXVILLE**  
84 Queen St. 819-346-5564  
Rector: Rev. Keith Dickerson

Sunday  
8:00 & 9:50 a.m. Holy Communion  
Sunday School Commencement

## United Church of Canada

**LENNOXVILLE UNITED CHURCH**  
Corner of Queen and Church St.  
(819) 565-8449

Minister: Rev. Jim Potter  
Organist: Maryse Simard

Sunday  
10:00 a.m. Worship & Sunday School

## Presbyterian Church in Canada

**ST. ANDREW'S CHURCH**  
(819) 569-3100

Services held at St. George's Church  
84 Queen, Lennoxville

Minister: Rev. Blake Walker  
Organist: Anthony Davidson

Sunday

11:30 a.m. Worship & Sunday School

Warm welcome students & visitors!

8:30 a.m. 'The Word of Grace Broadcast'  
Dial 900 AM-CJAD

## United Church of Canada



## Plymouth-Trinity

Dufferin at  
Montreal,  
in Sherbrooke  
346-6373

Minister:  
Rev. Jane Aikman  
Organist:  
Pamela Gill Eby

Sunday

10:30 a.m. Worship, Nursery & Sunday School

tious objectives. Avoid elements of risk and being wishy-washy about important issues.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) Rectify immediately any misunderstanding that could arise today with a friend concerning a money involvement. If time is allowed to elapse, the issue could get blown out of proportion.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) Until all the facts are gathered, no important decision should be made today based merely on a cursory assessment. What you learn later could totally reverse your thinking.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) Treat no happening as minor today, especially if it has anything to do with your career. Something you'd normally consider a trifle could turn into a big development.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) It might be fun, but backing a long shot today could prove to be more costly than you may at first realize. Don't gamble on anything other than your own talents and abilities.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) Although your intuitive hunches or perceptions may be rather strong today, it still doesn't mean they are correct. This might be one of those days when your logic should prevail.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) You could be in the position today to say the right things to a couple of lethargic comrades today that'll inspire them into action. Do not sit idly by when given that opportunity.

**ARIES** (March 21-April 19) You can do rather well financially today in involvements that are of a traditional nature. However, when dealing with the untested, it could be quite another story.

**TAURUS** (April 20-May 20) Because your imagination can run away with itself today, the secret to success is in doing. This is especially true when it comes to dealing on a social level with others.

**GEMINI** (May 21-June 20) Brainstorm all you want, but leave the decision of strategy up to your counterpart today. Your perceptions simply may not be up to their usual high level at this time.

**CANCER** (June 21-July 22) After all that prudent saving, your defenses could break down today and you could waste money on something rather frivolous if you're given to flights of fancy.

**LEO** (July 23-Aug. 22) Keep your mind focused on business affairs today and small but significant gains can be made. Frittering away your time on meaningless and inconsequential matters will yield nothing.

## SUNDAY, SEPT. 17, 2000

Chances are the times ahead will be anything but dull due to some sudden and dramatic changes in your social life. Things might be vastly different from the past.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) Be extra cautious today when working with unfamiliar tools or materials, because your reflexes may be too slow to avoid trouble. Take things nice and easy. Virgo,

treat yourself to a birthday gift.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) A flirtatious eye could cause you to impulsively form an attachment today that might end as abruptly as it began — with undesirable consequences involved.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) Outside influences may interfere today and cause you some unnecessary delays in finalizing a matter on which you've been working so hard. Try to keep it at bay if possible.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) Don't let your quick temper or emotions do your thinking for you today, because actions you take out of spite or anger are destined to be ill-fated.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) Slow yourself down today and carefully analyze anything you consider to be dubious before getting involved. What normally wouldn't be speculative might be more of a risk than you realize.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) Provoking an ugly incident today because of impulsiveness on your part could cause you serious regrets later. Be careful not to be brusque or abrasive, especially with those you hold dear.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) Unless you hold a tight reign over what you say and to whom, you could find yourself far more talkative than you should be today. A hard-held secret could slip out before you know it.

**ARIES** (March 21-April 19) Spur-of-the-moment choices as to what to do today can turn out to be far more costly than what you can afford. Make plans in advance if you want to control your spending.

**TAURUS** (April 20-May 20) Sometimes your tenacity can turn into simple stubbornness. If you find yourself attempting to do something today beyond your abilities, give it up rather than risk injury.

**GEMINI** (May 21-June 20) Nothing will be gained today in using angry words to defend an issue not worth supporting. All it'll yield you is the possible loss of a friendship.

**CANCER** (June 21-July 22) Be careful today when in the presence of an erratic friend who can cause problems at the drop of a hat and drag everybody else in on his or her troublemaking. Stay clear of the turmoil.

**LEO** (July 23-Aug. 22) It might be tempting today to renege on a commitment you made. However, should you do so, there's a strong chance it'll cause a ripple effect of complications for which you'll be accountable.

## Danville Marlene Brown

Recent visitors of Francis Bernard were sister, Muriel and her husband, Ted Dawson, of London, Ont. While here they visited Ted's aunt, Bonnie Laxson, in Sherbrooke. Other callers at the Bernard home were Mrs. Clair Fisk, of Huntingville, Mrs. M. McKeon, of Lennoxville. Friends and relatives of Stanley MacDonald are sad to hear he passed away August 19, 2000. Sympathy is sent to Mary and family.

## Your Birthday

### FRIDAY, SEPT. 15, 2000

You might have to work a bit harder than usual in the year ahead, but what you reap in return will be more than worth it. Devote your efforts to bettering your lifestyle.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) Your chances for getting something for nothing looks rather dismal today, so don't even try to reap a harvest from a field you had nothing to do with sowing. Get a jump on life by understanding the influences that'll govern you in the year ahead.

**LIBRA** (Sept. 23-Oct. 23) Stepping out of your natural leadership role today and becoming a leaner instead will not serve you well. Depending on others for guidance will get you no place fast.

**SCORPIO** (Oct. 24-Nov. 22) If you're not careful today, you could get saddled with the responsibilities of a likable but indolent friend who simply doesn't want to be inconvenienced. Don't be a patsy.

**SAGITTARIUS** (Nov. 23-Dec. 21) It's okay to tolerate to some degree a person in your group or clique who attempts to do a little petty maneuvering, provided she or he doesn't affect you in any manner.

**CAPRICORN** (Dec. 22-Jan. 19) Although you can be a disciplined person, today there's a chance you may do something rather garish in public if you let your hair down too much. Be in control at all times.

**AQUARIUS** (Jan. 20-Feb. 19) The only way you can keep good relationships in good working order is to give them the time and attention they need to sustain themselves. Find time for those you like today.

**PISCES** (Feb. 20-March 20) You, more than most signs, should understand the folly of possessiveness, since you yourself need to be free from restraints in order to function. Treat others the same.

**ARIES** (March 21-April 19) A wandering eye could be your undoing today, even though to you it might merely mean a little harmless flirtation. Unfortunately, it won't be interpreted as such by others.

**TAURUS** (April 20-May 20) There is a very good chance you'll severely disappoint someone today who is depending on you if you break a promise or commitment you've made to that person. Stand by your word.

**GEMINI** (May 21-June 20) An inner need to be the center of attention today could make you do something rather silly in order to get all eyes focused on you. The impression you'll make will not be a good one.

**CANCER** (June 21-July 22) Unless you think before you open your mouth today, you could end up experiencing one of those embarrassing moments when you wish you could vanish into thin air. Keep your wits about you.

**LEO** (July 23-Aug. 22) It's always right to praise or acknowledge another for proper reasons, but to merely flatter someone for ulterior purposes could backfire on you today.

### SATURDAY, SEPT. 16, 2000

If you've been proud of your past performance, do more of the same in the year ahead. Your possibilities for advancement in your chosen field of endeavor look rather promising.

**VIRGO** (Aug. 23-Sept. 22) A total commitment to what's at hand is essential today if you hope to fulfill your ambi-

**Card of Thanks**

**JENNE** - The family of the late Paul Jenne wish to thank relatives and friends for their kind expressions of sympathy and cards. Please accept this as our personal thank you.

EDWIN, HOPE,  
BETTY, DEAN & LOIS

**MASCHKE** - Thanks to family and friends for their greetings on my 80th birthday, especially my niece Carol Thompson Cross whose devotion and diligence has made it the best one I have ever had.

ROBERT MASCHKE  
Medicine Hat, Alberta

**MOUNTAIN** - We wish to express our heartfelt thanks to our friends and family for the cards and gifts we received for our Fiftieth Wedding Anniversary. A special thanks to our children who arranged the delightful party at the Golf Club and those who attended to help make it "a day to remember".

NEIL & RUTH MOUNTAIN

**In Memoriam**

**JOHNSTON, Barbara Jane** - Who left us on September 17, 1999.

Deep in our hearts  
Your memory is kept,  
To love, to remember  
And to never forget.  
Always in our thoughts and sadly missed.

THE FAMILY

**DOYON, Wilfrid** - In loving memory of a dear husband, father and grandfather who passed away September 16, 1997.

We think of you in silence,  
We often speak your name,  
For all we have are memories,  
And your picture in a frame.  
Your memory is our keepsake,  
With which we will never part,  
Your smile and laughter and your friendship,  
Keeps you forever in our hearts.

Sadly missed by wife

JOYCE  
daughters  
LOIS and LAURA  
grandsons  
KEVIN and ADAM  
and granddaughter  
KELLY

**CASWELL, Peter** - In loving memory of a dear father, father-in-law and grandfather who we lost September 15, 1998.

In our hearts and our thoughts  
You're with us every day.  
We love you and  
Miss you very much.  
Love,

MARILEN, CHAD,  
DANIELLE & JESSICA

**In Memoriam**

**HODGE, Lomer** - In loving memory of a dear husband, father and grandfather who crossed over to the spirit world on September 17, 1999.

It's surprising how often  
We think of you,  
Turn to speak to you,  
And realize  
You're not right there  
As we expect you to be.  
I guess we hold you  
So close in thought  
That it's hard  
To understand sometimes  
That you aren't close  
In person.  
But we wanted  
To let you know  
We're thinking of you  
And wishing we could talk  
And just be together  
Awhile...  
You're really missed!  
From all of

THE FAMILY

**Death**

**DUPUIS, François** - On Saturday, September 9, 2000 at his residence in Montreal, Quebec. François Dupuis, in his 26th year, beloved son of Dr. Gilles Dupuis and Patricia Connolly Dupuis. Cherished brother of Michael Dupuis (Medina Carter) and Lucie Dupuis (José Guillemette). Dear uncle to Benjamin and Mathieu. Also left to mourn are François Villeneuve, many cousins, uncles, aunts, other friends and relatives. François Dupuis attended the Séminaire Salesien, Champlain College of Lennoxville and McGill University, where he excelled not only as a talented football player but also as an exceptional student. He was presently continuing his graduate studies at the Université de Montréal, where he was the recipient of many awards and scholarships. Family and friends call at the Steve L. Elkas Funeral Home, 601 Conseil Street, Sherbrooke, Quebec, J1G 1K4, tel.: (819) 565-1155, fax: (819) 820-8872. On Sunday, September 17, 2000 from 2:00 p.m., to 4:00 p.m., and from 7:00 p.m., to 10:00 p.m., and on the day of the funeral from 9:00 a.m., to 10:30 a.m. Funeral service will be held on Monday, September 18, 2000 at 11:00 a.m., at the St-Patrick's Church (Corner of King west and Gordon). Followed by interment of ashes at a later date in Pittsburg, PA. In lieu of flowers, donations to the JEVI Foundation, 120, 11th ave., north, Sherbrooke, Quebec, J1E 2T8 or the Séminaire Salesien Foundation, 135, DonBosco, north Sherbrooke, Quebec, J1L 1E5

TO GIVE life  
FOUNDATION  
EASTERN TOWNSHIPS UNIVERSITY  
HEALTH CENTER  
580, Bowen Street Sherbrooke, Qc J1G 2E8 Tel.: (819) 820-6450

**Deaths**

**BUCHANAN, Winifred (nee Groom)** - Passed away at the Wales Home, Richmond, Que., on Wednesday, September 13, 2000. Winifred Groom, in her 93rd year, beloved wife of the late Wilbert Buchanan, pre-deceased by her three brothers, Clifford, Edgar, Lindsay and two sisters, Vera Willard and Brenda Parsons. Loving mother of Jean (Robert) MacDonald and her son, Angus (Janice Bailey). Cherished grandmother of Sandi MacDonald (Peter) Wangen, Robert Bruce MacDonald (Linda Lyon), Kimberly Buchanan Wilkins (Rob) and Christopher Buchanan and four great-grandchildren, Kristen, Brittany, and Jenna MacDonald and Drew MacDonald Wangen. Resting at Cass Funeral Home, 554 Main St., Bury Que., where friends may call on Thursday, September 14, 2000 from 7 - 10 p.m., and on Friday, from 1 - 1:45 p.m., followed by the funeral service at St. Paul's Anglican Church. Rev. Sister Florence Mary Liew officiating. Interment in Lingwick Cemetery, Gould, Que. As memorial tributes, donations to The Wales Home or St. Paul's Home will be gratefully acknowledged by the family.

**CAMPBELL, Bernice (nee Anderson)** - Peacefully in East Angus, Quebec, on Tuesday, September 12, 2000. Beloved wife of the late Oren Campbell. Dear mother of the late Malcolm Campbell. Loving grandmother of Cathy and Pat. Mother-in-law of Audrey Knapp. Also survived by close friends, Arlie and Mary Ellen. Funeral service from St Lambert United Church, 85 Desaulniers Blvd., St Lambert on Friday, September 15, 2000 at 11 a.m. Family will receive friends 1 hour prior to funeral service. Interment Westbury Cemetery, East Angus, Que. In remembrance donations may be made to the charity of your choice.

**In Memoriam**

**CLOUGH, Iona B. (Drew)** - Although it has been 30 years on September 17 since you left us, we still think of you often and remember what a wonderful Mom and "Grammie" you were.  
Love from

BETTY & DON  
RUBY  
RITA  
and GRANDCHILDREN

**Deaths**

**LIPPERT, Nelda (nee Schnarr)** - On Monday, September 11, 2000, Nelda suddenly passed away at her home in Rock Forest. Nelda was 72 years old. Two brothers, Wally and Arthur Schnarr survived her. Also three daughters, Judith, Marilyn, L'Nell, six grandchildren: Carter, James, Adam, Robert, Michael and Krystina, and one great-granddaughter, Isabella. After a memorial service held at Joseph Dion Funeral Home, 21 River St., Bedford, Que., at 3 p.m. led by Rev. Malcolm Gogswell, she will be buried along side her husband Robert Lippert in the Protestant Cemetery in Bedford, Que. Any donations made to the Cancer Society will be appreciated.

**NOBLE, Phyllis (nee Anderson)** - Peacefully at her home in Lennoxville, Que., on Wednesday, September 13, 2000, surrounded by her family, following a courageous battle with cancer. Phyllis Anderson in her 68th year. Beloved wife of David Noble. Dear mother of Brian (Brenda) McLeod, Michael (Trudy) McLeod, Debra (Randall) Speck, Carol McLeod, Scott (Francoise) McLeod, Christopher (Myrna) Noble and Kerry Zannewick. Cherished grandmother of Natalie, Courtney, Trevor, Jennifer, Jeff, Adam, Mitchell, Brittany, Matthew and Mark. She is survived by her brothers, Alan (Sharron) Anderson and Eddie (Gail) Anderson. The family will receive relatives and friends at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., on Saturday, September 16, 2000 from 9:30 to 10:45 a.m., followed by the funeral service at 11 a.m. Rev. James Potter officiating. Interment of ashes in Reedsville Cemetery, North Hatley, Que. In her memory, donations to the Research Center for Lung Cancer, c/o C.H.U.S., 3001, 12th Ave. N., Sherbrooke, Que., J1H 5N4 would be appreciated by her family.

**DUKE, NOBLE**  
General Partnership / S.L.N.C.  
Chartered Accountants / Comptables agréés  
A. Jackson Noble, CA  
Managing Partner  
Estate Planning and Settlement services  
Estate liquidators,  
trusteeships and mandates  
Offices to serve you in:  
Lennoxville (819) 346-0333 /  
Cowansville (450) 263-4123  
Knowlton (450) 243-5021

Building Homes Building Hope  
  
Habitat for Humanity

**GET YOUR MONEY'S  
WORTH - OUR  
CLASSIFIEDS ARE  
ON LINE!**  
[www.sherbrookerecord.com](http://www.sherbrookerecord.com)

# Women who want to end their sex lives

**Dear Ann Landers:** Here are my suggestions for women who want to end their sex lives, and eventually, their marriages. I guarantee they will succeed.

1. First, desensitize your husband to the sexual aspects of your body. Replace the sexy girl he married with a drab, sloppy mommy. Gain weight. Don't bother to dress up unless you are going to a wedding or a funeral. Stop wearing make-up and fixing your hair. Wear old, torn undergarments. After all, nobody will see them but him. Forget about personal hygiene. Soon, your husband will stop asking for sex.

2. Cultivate a negative or indifferent attitude about intimacy. Act distracted and uninterested if your husband wants to discuss it. If he becomes amorous, use the old standbys — you have a headache, or you're too tired. Be overly involved with your children so there will be no time or energy left for intimacy.

3. If you must say "yes" to sex because of

his insistence, do so grudgingly and without enthusiasm. Criticize his technique, and urge him to hurry up and get it over with. act offended or embarrassed at any new suggestions for sexual play. And be sure to lie absolutely still and contribute nothing to the moment. Afterwards, remember to make some negative comment about the experience.

Believe me, if you follow these directions, you will soon have the whole bed to yourself. Sign me — Divorcing Her in Massachusetts

**Dear Massachusetts:** Your instructions for ending a marriage are perfect. When I read your letter, I knew you were speaking from experience. Your signature came as no surprise.

**Dear Ann Landers:** I am writing in response to the letter from "Conflict in California," who said her parents never come to visit. You said she can't make them visit,

## Ann Landers

but they will regret it later. You were so right.

I grew up with grandparents just like the folks "Conflict" described. I was hurt when my grandparents took cruises to the Bahamas and trips to Europe, but could never find time to visit us. We saw them twice in 10 years.

My brother and I are now in our 20s, and my grandparents are in their 80s. They want us to be close to them, but they are strangers to us. My brother and I are trying to put the past behind us and develop a closeness now, but it's difficult.

I say grandparents have a responsibility to make sure they are a part of their grandchildren's lives. There are 52 weeks in a year. One or two weeks spent with the grandchildren could make a world of difference. — Looking Back with Sadness

Dear Sadness: I wonder how many people will see themselves in your letter. I hope

those for whom it is not too late will pay attention.

**Dear Ann Landers:** As a 64-year-old twin, I disagree with your advice not to dress twins alike. My sister and I were dressed alike, and we loved the attention it brought us. We were good students and never got into trouble. We dressed alike through college, and the school magazine devoted an entire issue to us in our matching outfits. We recently went back to our alma mater for our 40th reunion dressed alike. It was great fun.

If either of us had been lucky enough to have twins, you can be sure we would have dressed them alike. — One of the Turner Twins in New York

**Dear Turner Twin:** It's nice that dressing alike made you and your sister happy, but my advice stands. Do NOT dress twins alike. Don't turn them into showpieces. Encourage them to express their individuality, and let them grow up with a real sense of self.

## CROSSWORD

### ACROSS

- 1 Give lip
- 5 Grad
- 9 Ghana's capital
- 14 Skater Katarina
- 15 Burt's ex
- 16 More washed out
- 17 This puzzle's theme
- 20 Sticky-toed lizard
- 21 Moore of "Disclosure"
- 22 Rabbit's kin
- 23 Maintain
- 25 Guitar solo
- 27 Head dip
- 28 \_\_\_ Plains, IL
- 30 Wrongful act
- 32 Brass instrument
- 34 Penny \_\_\_

- 36 London district
- 38 Pastoral people of Kenya
- 41 Hoisted with one's own petard
- 44 "The Jetsons" dog
- 45 \_\_\_ homo
- 46 Castor to Pollux
- 47 Shh!
- 49 Paddles
- 51 Yokohama OK
- 52 Opp. of NNW
- 54 Bean curd
- 56 Siamese, today
- 58 Singer Amos
- 60 Fleming's spy
- 62 Beginning
- 65 Misfit
- 68 "The Misfits" star
- 69 Oahu goose

- 19 Present
- 24 Strike an attitude
- 26 Vaporous
- 28 Computer input
- 29 Hall-of-Famer Slaughter
- 31 Wander
- 33 Thai currency
- 35 Cream shade
- 37 Killer whale
- 39 Inter \_\_\_
- 40 Former Spanish toehold in Africa
- 42 Misplaced

- 43 Ernie's buddy
- 48 King of the road?
- 50 Display
- 52 Broadway platform
- 53 Chesterfields
- 55 Discovered
- 57 Diarist Nin
- 59 \_\_\_ Royale
- 61 Over with
- 63 Wide shoe
- 64 Abbr. on folk music lyrics
- 66 "For \_\_\_ a jolly good..."
- 67 Not many'

### Thursday's Puzzle Solved

T	A	N	G	S	L	A	M	S	P	O	O	L			
O	L	I	O	A	I	M	E	E	E	R	I	E			
P	I	N	S	B	R	E	A	T	H	A	B	L	E		
E	V	E	S	G	R	A	N	D	S	O	N				
R	E	S	A	L	E				B	U	R	S	T		
				M	O	S	E	S	B	R	O	T	H	E	R
A	S	S	E	T	A	E	O	N	S	O	D	E			
M	A	W	R	O	M	E	N	S	D	D	A	Y			
A	B	E	A	B	O	D	E	T	R	A	N	S			
S	O	L	O	M	O	N	S	S	I	R	E				
S	T	L	E	O					N	E	W	B	I	E	
				R	U	T	H	S	H	U	S	B	A	N	D
R	E	S	T	R	A	I	N	E	R	A	S	A	S		
A	C	M	E	C	R	E	M	E	C	I	N	E			
T	O	U	R	K	E	E	P	S	K	E	E	L			

(C) 2000 Tribune Media Services, Inc.

9/15/00

- 70 Lowest parts of small intestines
  - 71 Highway curves
  - 72 Attracted
  - 73 Potential plant
- DOWN
- 1 Deep draft of liquor
  - 2 Right-hand man
  - 3 Adds meat, in a way?
  - 4 \_\_\_-on-Trent
  - 5 Kaline and Rosen
  - 6 Weight capacity
  - 7 Covertly
  - 8 Heat home?
  - 9 Gibbon, e.g.
  - 10 Liquid asset
  - 11 Spotless
  - 12 Like nostalgic fashions
  - 13 Followed a trajectory
  - 18 \_\_\_-Chandon champagne

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
14				15				16					
17			18					19					
20					21				22				
	23			24		25			26		27		
28	29			30		31			32		33		
34			35		36			37		38		39	40
41				42					43				
44					45					46			
		47			48		49			50		51	
52	53			54		55			56		57		
58			59		60			61		62		63	64
65				66					67				
68						69					70		
71							72					73	

By Roger Jurgovan

9/15/00



4200 King St. West, Sherbrooke • 564-7706

**ACROSS**  
1- Best smoked meat restaurant with oldies music

1	2	3	4	5	6	7
N		C	K		L	

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: B equals F

'TAORMRD RMDPS MH SPO RMDPS
GOBTNO SPO AKIE MH NOIUE ST
TAOR.' - DOTNDO XOIR RISPIR

PREVIOUS SOLUTION: "Art: the reproduction of what the senses perceive in nature through the veil of the soul." - Edgar Allan Poe

CELEBRITY CIPHER

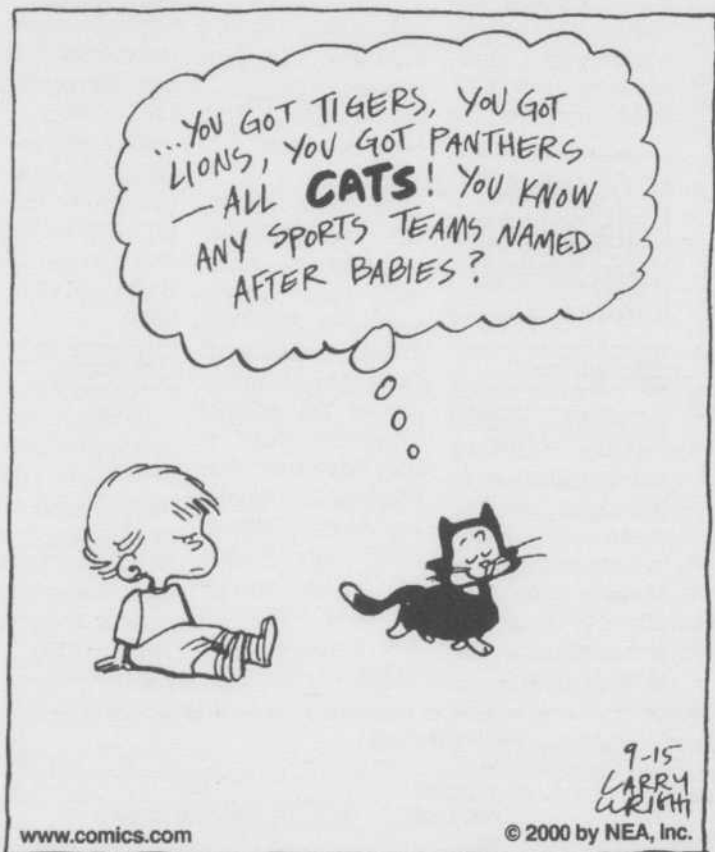
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: M equals P

'R MCTSKG XTENT OCTJX ATES
NRAKX ... OPKOV DJN NPK
GRZDHOK XKNNCKAKENX TBTHGKG

AS BRZKX.' - IHDJOPD ATHL
PREVIOUS SOLUTION: "Opening night is the night before the play is ready to open." - George Jean Nathan

KIT N' CARLYLE



ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



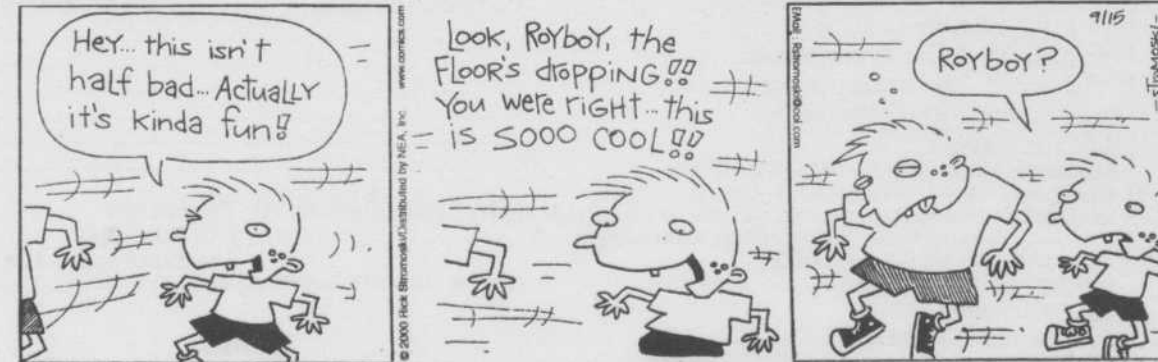
FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



TO GIVE life FOUNDATION EASTERN TOWNSHIPS UNIVERSITY HEALTH CENTER 580, Bowen Street Sherbrooke, Qc J1G 2E8 Tel.: (819) 820-6450



CLASSIFIED

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

145 Miscellaneous Services

170 Auctions

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

190 Cars For Sale

**URGENT!**

Carrier wanted  
in North Hatley for:

Massawippi St.  
Gagnon St.  
Main St.  
MacKay St.  
Lake Rd.

If interested, please call



at 569-9528 between 8:30 a.m.-4:30 p.m.  
or leave a message.

**SALVATION ARMY** offers the service of pick-up of furniture, appliances, miscellaneous items (clothing, etc.). Thank you for encouraging the Salvation Army. (819) 566-6298. 100 Wellington South, Sherbrooke.

Looking for a job or qualified personnel? Consult our Classified ads!

**ANTIQUA AUC-TION, Sunday, Sep-tember 17, 11 a.m.** Corner cupboard, 2 dining room sets (9 pieces), pirate trunk and others, church bench, lots of win-dows, Royal Dalton figurine, lamps, bu-reaus, chairs, tables, knick-knacks, etc. Encan Stukely Sud, 2179 Route 112, Stukely Sud. Call (450) 297-4041, resi-dence (450) 291-3582. Also, auctions held every Saturday at 7 p.m. Terms: cash.

**SALON DE L'AUTO MAGOG, 78 Bour-que Blvd., Omer-ville. 1998 Subaru Outback "AWD", auto., 44,900 km., like new, balance of warranty. 1998 Pon-tiac Sunfire, 4 doors, auto., air, 45,000 km., very clean, \$9,995. 1997 Cadillac Catera, beautiful car, with G.M. warranty. 1996 Toyota Tercel, 2 door, auto., extended warranty. 1995 Chevrolet Corsica, 4 door, 4 cylinder, air, very clean. 1994 Hyundai Excel, 2 door, 5 speed, very clean, \$3,995. 1994 Cadillac DeVille, 88,000 km., fully equipped, dark green exterior. 1993 Chevrolet Cavalier, 4 door, 4 cylinder, 60,000 km. original. 1993 Subaru Loyale station wagon, 4x4, 5 speed, 97,000 km. 1991 Toyota Tercel, 2 door, 5 speed, very clean for the model year. 1989 Pontiac Tempest, 4 door, 6 cylinder, air, good second car. "Thank you for your atten-tion". We speak English, Gilles or Marcellin, (819) 843-6514 or 572-4242.**

190 Cars For Sale

1997 PONTIAC GRAND AM, V6, 4 doors, excellent condition, Price: \$8,600. For information call (450) 292-3016

YOU NEED a car or truck, R.B. Autos may have it or can certainly obtain it for you. Please contact Ray Byrns, (819) 889-2784, pager (819) 573-9519, website: rbautos.com

147 Health

On September 20, Fondation Person-n-Adie (a non-profit organization) will launch its Fidelity Card which offers you one free mas-sage or footcare service after four regular services, at your home or at our office located at 481 Sherbrooke St., Magog. For informa-tion, please call (819) 868-0487.

150 Computers

OLD IBM COMPUT-ER with hard disk, keyboard, printer and box of paper, 6 boxes of IBM Pro Printer ribbons, flop-py disk, in working order. \$25. Call (819) 563-6019.

160 Music

HONOLULU MAGI MUSIC, 201 King St. East, Sherbrooke, (819) 562-7840. Sales, trade-in, rental, repairs, teaching of all musi-cal instruments. Full warranty since 1937. Visa, Mastercard and lay-away plan accepted. Honolulu Orchestra for all kinds of entertain-ment.

100 Job Opportunities

100 Job Opportunities

140 Professional Services

**JOB OFFER**

**DUOCOM CANADA,** leader in the audio visual com-munication market is in search of a service technician for our national service center in Knowlton, Quebec.

Candidates must be fluent in both English and French. Have a DEC in Electronics/Com-puters or an equivalent work experience. A good working knowledge of PC hardware, Windows, Powerpoint and Macintosh an asset.

Competitive full time salary and benefits.

Send C.V. to:

Duocom Service  
P.O. Box 746  
Knowlton, Quebec, J0E 1V0

Call before 11 a.m.  
to make sure  
your ad appears the  
next day.

**JEWELLER**

REPAIRS • SALES  
JEWELLERY, WATCHES  
RESTRINGING PEARLS, BEADS  
APPRAISALS FOR INSURANCE



145 Miscellaneous Services

B. SALTER CON-STRUCTION - spe-cializing in residen-tial and commercial building. Call (819) 569-0841 or (819) 564-6823. RBQ: 1436-8443-59.

BUSH HOGGING, rototilling, and small dump truck for small loads. Call (819) 572-4715.

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

**AUCTION SALE**

on the premises of  
**Les Encans d'Animaux Danville Inc.**  
Route 116, Danville, Richmond Cty.  
Tel.: 819/839-2781

**WILL BE SOLD: 113 head of beef cattle  
Friday, September 22, 2000  
at 12:30 p.m.**

**WILL BE SOLD:** Lot of beef cattle: 73 head of Charolais, Simmental and Limousin, including: 38 cows, bred by Simmental bull, 34 with calves; 1 Simmental purebred bull qualified by I.A.S.R.A. **Another lot of beef cattle:** 40 cows Charolais, Simmental and Hereford, many with calves and some due in fall. The females will be confirmed in calf. **Terms:** cash or bank loan.

**For information,  
contact the auctioneer.  
ENCANS JULES COTE INC.**  
1274 South Street, Cowansville, Que.  
Tel.: 450/266-0670 or 263-4480  
Cell: 450/531-0450 or Fax 450/263-4480  
Web Site:  
<http://pages.infinit.net/cowans/encan.htm>  
Email: da.cote@videotron.ca



**CARS**  
1999 FORD ESCORT SE S/W, 4 cyl., auto., o/d, a/c, 40,000 km.  
1999 MERCURY COUGAR, 2d, v6, auto., o/d, a/c, red, 5,000 km.  
1999 FORD ESCORT SE, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, cruise, tilt steer-ing, elect. door locks, many colors in stock, between 20,000 & 25,000 km.  
1998 CHRYSLER SEBRING CONVERTIBLE, 4 cyl., auto., o/d, a/c, fully equipped, green, 34,000 km.  
1998 FORD ESCORT ZX2, 2d, 4c, auto., o/d, a/c, red, 46,000 km.  
1998 MERCURY MYSTIQUE LS, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, fully equipped, green, 44,000 km.  
1998 MERCURY MYSTIQUE, 4d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, burgandy, 44,000 km.  
1998 FORD CONTOUR SE, 4d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, burgandy, 44,000 km.  
1998 FORD CONTOUR GL, 4, **SOLD**, a/c, fully equipped, bur-gandy, 31,000 km.  
1998 FORD CONTOUR SE, 4d, 4 cyl., man., a/c, fully equipped, green, 52,000 km.  
1998 FORD CONTOUR SE, 4d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, dark green, 43,000 km.  
1997 OLDS ACHIEVA SL, 4d, V6, auto., o/d, a/c, green, 67,000 km.  
1997 FORD ESCORT LX, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, green, 52,000 km.  
1997 TOYOTA COROLLA, 4d, 4 cyl., auto., o/d, champagne, 49,000 km.  
1997 CHEVROLET CAVALIER, 2d, 4 cyl., man., blue, 58,000 km.  
1997 CHEV CAVALIER Z22, 2d, 4 cyl., auto., green, 59,000 km.  
1997 FORD ESCORT LX, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, red, 58,000 km.

**TRUCKS**  
1999 FORD RANGER XLT, 4x4, v6, stand., green, 33,000 km.  
1998 FORD F-150 XLS PICKUP, **SOLD**, d, a/c, champagne, 33,000 km.  
1998 FORD F-150 XLS SUPER CAB 4X4, v8, auto., o/d, a/c, green, 34,000 km.  
1998 FORD F-150 XLS PICKUP 4X4, v8, man., a/c, burgandy, 83,000 km.  
1998 FORD WINDSTAR GL, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, 2-tone green, 54,000 km.  
1998 FORD F-150 XLT, 4x4, v8, auto., o/d, a/c, fully equipped, green/grey, 42,000 km.  
1998 PLYMOUTH VOYAGER, V6, auto, OD, burgundy, 46,000 km.  
1997 PLYMOUTH VOYAGER, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, grey, 62,000 km.  
1997 FORD F-150 PICK-UP XLT, 4x4, V6, auto., o/d, a/c, fully equipped, white, 86,000 km.

**ECONO PARK**

**CARS**  
1996 FORD TAURUS GL S/W, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, green, 58,000 km.  
1996 FORD ESCORT LX, 2d, 4 cyl., auto., o/d, red, 55,000 km.  
1996 FORD ESCORT LX, 2d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, green, 74,000 km.  
1996 FORD ESCORT LX S/W, 4 cyl., auto., o/d, white, 72,000 km.  
1996 TOYOTA COROLLA, 4d, 4 cyl., man., green, 100,000 km.  
1996 FORD TAURUS LX, 4 d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, maroon, 112,000 km.  
1995 FORD CONTOUR GL, 4d, 4 cyl., auto., o/d, a/c, fully equipped, blue, 91,000 km.  
1995 PONTIAC GRAND AM, 2d, 4 cyl., auto., red, 90,000 km.  
1995 PONTIAC GRAND AM SE, 4d, V6, auto., a/c, green, 68,000 km.  
1995 FORD T-BIRD LX, 2d, v6, auto., o/d, a/c, fully equipped, violet, 98,000 km.  
1994 MAZDA MX6 MYSTERE, 2d, V6, auto., o/d, a/c, fully equipped, blue, 117,000 km.  
1994 FORD T-BIRD LX, 2d, V6, auto, OD, blue, 191,000 km.  
1993 CHEVROLET CAVALIER, 2c, **SOLD**, white, 54,000 km.

**ECONO PARK TRUCKS**  
1996 DODGE DAKOTA, 4x4, V6, auto., with box, red, 62,000 km.  
1996 FORD F-150 XL PICK-UP, 5 cyl., auto., o/d, wine, 71,000 km.  
1995 CHEV LUMINA VAN, v6, auto., a/c, green, 119,000 km.  
1995 FORD WINDSTAR LX, V6, auto., o/d, a/c, fully equipped, blue, 124,000 km.  
1994 MAZDA B-4000 SUPER CAB, v6, auto., o/d, w/ibreglass box, grey, 116,000 km.  
1994 FORD RANGER XL PICKUP, 4 cyl., man., red, 67,000 km.  
1993 FORD AEROSTAR XL SPO, **SOLD**, o/d, a/c, red, 133,000 km.  
1987 DODGE RAM VAN 150, 7-c, **SOLD**, auto., very clean, blue, 155,000 km.

4141 King Street West, Sherbrooke  
563-4466  
For information (toll-free)  
1-888 MEGAPARK  
634-2727  
Internet: <http://www.megapark.com>

Cars or trucks, you might just  
find what you are looking for!

# THE RECORD

## CLASSIFIED

**195 Trucks For Sale**

1991 FORD F150, V8, new paint, 114,000 km. Price: \$5,800, will accept trade. Call (819) 845-4256 or 821-6823.

**230 Tires**

USED: Winters and 4-Season; 185-65-15; 195-60-15; 265-75-16 and many others at \$20 or \$25 each. Call (450) 243-6878.

**240 Fruits & Vegetables**

APPLES - VERGER GOSSELIN. Under the tent: Paulared and Lobo, starting Saturday: MacIntosh. U-pick Lobo. Cooking apples, fresh juice, pies and other items. 5 km. past Sherbrooke City limits, Belvedere South straight to 460 MacDonald Road. Open 7 days a week 9 a.m. to 6 p.m.

**240 Fruits & Vegetables**

**HEATH ORCHARD:** Fresh beautiful apples. **Special this weekend:** Fresh, organically raised, Chinook Salmon filets (from Yellow Island Aqua Culture B.C., John Heath M.D. prop.). Peach Apple, Melba, Jersey Mac, Crabapples, Lobo, Summer Granny, Paulared, Joyce and St. Lawrence. Fresh pressed apple juice, jams, honey and

**240 Fruits & Vegetables**

maple products, baked goods, cheese, pottery and squash. Pre-picked or u-pick. Open daily 9 a.m. to 7 p.m. Route 143, 6 km. north of Stanstead. (819) 876-2817.

**250 Cameras**

CANON DIGITAL CAMERA, S100, 2.1 m., \$825. Baldini Photo, 109 Frontenac St., Sherbrooke, (819) 562-0900.

**275 Antiques**

WE BUY from the past for the future, one item or a household, attic or basement, shed or garage. We like it all, give us a call. BluBarn Antiques (819) 884-2151, (819) 837-2680.

**290 Articles For Sale**

MARLIN GUN: 30/30 with scope. Call (450) 263-3216.

**290 Articles For Sale**

1952 ALLIS CHALMERS CA with center mount, mowing machine, chains and back blade, \$1,500. 6 ft. snow blower with hydraulic chute, \$400. Tractor cab, \$300. Oliver 2 furrow plough, \$75. 16 ft. trailer, 8000 lb. capacity, \$2,200. Call (819) 835-5527.

**ANNIVERSARY SALE** - Up to 70% off most items in the store including Friendship balls, Bradford Exchange collector plates, TYO candles, etc. **Boutique Homestead Inc.**, 159 Queen, Lennoxville, (819) 562-3060. Closed Sundays.

**ANTIQUÉ FINDLEY** wood stove; apt. size dryer; fridge; electric stove; washer and dryer. Call (819) 876-2906.

**ANTIQUES? WE BUY.** Furniture, frames, lamps, toys, armoires, cabinets, gramophones. One item or estates. Pay cash. Call us. (819) 562-4746.

**SQUARE STRAW BALES**, Lennoxville. Call (819) 562-6432.

**290 Articles For Sale**

**BABY'S CRIB**, changing table with bath, large storage cupboard, butcher block cupboard with drawer. (819) 565-1329.

**CERAMIC MOLDS:** over 650 molds; pouring table also available. Call (450) 538-3406, Sutton.

**FRENCH DOORS** and Whirlpool Bath: Interior doors, complete with frame and hardware; bath 9'x6' approx. Both items very good condition. B.O. (450) 243-1830.

**GENERATORS** - Generac 6500 watts Mega Force, 13 h.p., on bearings. Save 15% plus \$202 wheel kit free. **Dougherty Equipment**, Lennoxville, (819) 821-2590, toll-free 1-877-321-2590.

**SPECKLED TROUT** - 8"-15" for lakes and ponds. Excellent prices. Call (819) 872-3427 or (819) 872-3366, Bury Fish Hatchery Inc.

**290 Articles For Sale**

**WHITE PINE BOARDS**, super clean, over 2000 linear feet, 2 inches x 16 ft. length only. Call (450) 263-6417.

**295 Articles Wanted**

**NEED TO BUY** Asbestos wall board and firebricks. Please call at (819) 562-5318 or 562-7700.

**URGENT!** 10,000 aluminum sap cans for sale or trade for galvanized or tin. Call Pat: pager (819) 821-8832 or cell. (819) 437-1071.

**WILL BUY YOUR** old books, art literature, history, canadiana, military history, trade catalogues and collections. English or French. Call (819) 876-5471.

**325 Poultry**

**BANTY ROOSTERS**, hens and chicks for sale. Call (819) 837-0573.

**TURKEYS:** Large breed, 7 weeks old; also peacocks. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838.

**It pays to advertise in the classifieds**

**Directory**

**Chartered Accountants**

**Raymond Chabot Grant Thornton**

THE STRENGTH OF ADVICE

Member firm of Grant Thornton International

General Partnership

Chartered Accountants

**Réjean Desrosiers, c.a.**  
**Maurice Di Stefano, c.a.**

**Luc Harbec, c.a.**

455 King St. West  
Bureau 500  
Sherbrooke (Québec)  
J1H 6G4  
Tel.: (819) 822-4000  
Fax: (819) 821-3640

465 Knowlton Road  
Town of Brome Lake  
(Québec)  
J0E 1V0  
Tel.: (450) 242-6107  
Fax: (450) 243-0048

104 South Street  
Cowansville  
(Québec)  
J2K 2X2  
Tel.: (450) 263-2010  
Fax: (450) 263-9511

**REMINDER**  
**EXCELLENT AUCTION SALE**

for Mr. & Mrs. D.J. MacMillan  
47 Deacon St., Lennoxville, Que.  
**Watch for Graham Auction Signs**  
**Sat., Sept. 16, 2000 at 9:30 sharp**

**Auctioneer's Note:** A nice auction of antiques, household and shed stock. Come + enjoy the day! Refer to Fri., Sept. 8, 2000, full listing.

**Harry Graham Jr. & Scott Graham**  
**Bilingual Auctioneers**  
Sawyerville, Que., Canada  
Tel.: (819) 889-2726/889-2876/572-0126

**AUCTION**

13th Annual  
**RIVER VALLEY HEREFORD**  
**MILLENNIUM Production Sale**  
Sunday, September 24, 2000

at the Richmond Fairgrounds, Qc

10h30 Cattle viewing  
12h00 Lunch and refreshments  
13h00 Sale  
\$\$\$ DRAWING \$\$\$

**TO BE SOLD:** 45 lots purebred polled Herefords, calves, bulls, bred cows and bred heifers sired by Rebel, Circle D Standard Time, Fullback, Federation 7C, Star Edgerton, Wrangler, Ruchmore, Ultimo, Felton 517, Chivas, Boomer, Muchmore, Star Sinclair, Big T Meridian, E-MALE, Touchdown, Thunder, Galaxy, KFF Kazz, Tradewind, Varsity Victor, Turning Point X53, Rival & Voyageur... from the herds of Ferme Claude Forest, Glenburne Acres Farm, Denlori Polled Herefords, Ferme Gilles Soucy Inc., R & S Polled Herefords, Ferme Tomuschat s.e.n.c., Ferme B. & C. Bercor Farm, Larchmeadow Farm, Ferme Masking, Ferme Airvé, Barrons Polled Herefords.

**BEEF PRODUCERS:** To obtain a 3A carcasse the feedlots are demarking a greater influence from the Hereford breed. **FLASH:** 2 excellent yearling bulls, sons of Rebel and Star Sinclair 9E with lots of meat and volume placed first and Junior Champion at Québec Fair 2000. Blue paper (certificate) to the purchaser for the stabilization insurance.

Transport available sale day.  
Conditions: cash or bank loan.

For information or catalogues contact  
**Lori Power (450-263-6853)**  
or **Wayne Gallup (819-826-3026)**  
or the bilingual auctioneer  
**Les Enchères René Houde inc.**  
124 rue St-Jean Baptiste sud  
Bromptonville, Qc  
Tel.: 819-846-6267 Fax: 819-846-4918  
Cell: 819-820-4013

**AUCTION**

**OF HORSE CARTS AND BUGGIES**  
**AT THE AUCTION HALL**

AT 247 Granby Street in BROMONT,  
(Exit 74 of Eastern Townships Autoroute)  
**SUNDAY, SEPTEMBER 24, 2000 at 10:00**

**WILL BE SOLD:** many beautiful horse sleighs and buggies; sulkey; wheels; Parade harness & others; many bells; fine cart; hearse with wheels and a double sleigh; pony buggy with roof and harness; saddles; many non-restored buggies and carts and other unmentioned articles for horses will be sold.

If you want to sell horse sleighs, buggies or any other articles for this auction, contact the auctioneer. **Terms:** cash or certified cheque.

For information, contact the auctioneer:  
**JEAN-GUY GÉLINEAU, Auctioneer**  
Bromont, QC /Tel.: 1-450-534-2414

**AUCTION SALE FOR**

**MICHEL RAYMOND**  
300 10th Rang

Lefebvre (Drummondville Cty)  
**FRIDAY, SEPTEMBER 22, 2000**  
at NOON

**TO BE SOLD:** A very good Holstein herd of 65 head, includes 38 good cows, many fresh or soon to calve and the rest during the year, 9 good bred heifers, 12 open heifers and 7 young heifer calves. All animals come from or bred to CIAQ bulls.

**MILKING EQUIPMENT:** Stable and harvest; Surge 600 gallon bulk tank with automatic washer, Surge Alamo 1400 compressor, 5 h.p.; 4 unit Westfalia milk-er; milk cart; 4 True-test scales; Surge 2 inch pipeline, installation for 40 cows; homemade automatic round bale feeder with timer; Dynavent 135 ft. hay conveyor; Agro-plus 36 ft. hay elevator; Proulx 5 h.p. hay dryer; Fort Metal 3 ton grain silo; cow lift; plus many small items too long to list; also dry and wrapped round bales 4x4.

**Terms:** cash or bank loan.  
Canteen on premises.

For more information contact the owner (819-394-2866) or the auctioneer:

**LES ENCHÈRES RENE HOUDE INC.**  
124 St-Jean Baptiste South,  
Bromptonville  
Tel.: (819) 846-6267  
Fax: (819) 846-4918  
Cell.: (819) 820-4013

**BEEF CATTLE**  
**AUCTION**  
**SATURDAY,**  
**SEPT. 23, 2000**  
3 p.m.

To be held in the new Sale Arena at Ranch Lougami (Asbestos Bull Test Station) rue des Vétérans, Asbestos

Selling approx. 60 head of Polled Herefords, 20 cows, 25 bred heifers, 15 open heifers, 5 young bulls with paper.

\*\* All bred females will be confirmed by a veterinarian.

**Joycliff Farms,**  
**R&H Birchler Farm,**  
**Soucy Farm,**  
**Ferme Masking,**  
**Ferme Airue,**  
**Ferme Pin Solitaire**  
For more information contact:  
**PAUL MASTINE**  
819-826-6151

CLASSIFIED

330 Pets

CI CI's COIFFURE CANINE. All breed dog grooming. Reasonable rates. Sara Hawe Smith, 39 Deacon Street, Lennoxville, (819) 565-3817.

DOG WALK-ATHON

The Frontier Animal Society is holding their 2nd annual Dog Walk-A-Thon on Saturday, September 23. Registration at 9 a.m. at The Park (corner of Hackett and Dufferin), Stanstead. Walk starts at 10 a.m. and finishes at the Municipal Park in Beebe. For more information or pledge forms, please call Brenda at (819) 843-3237.

FRONTIER ANIMAL SOCIETY

2 female Black Lab puppies; 1 male Spaniel mix, 2 years old; plus many other dogs and cats available. All animals are spayed, neutered and vaccinated. Shelter, open every Sunday from 2-4 p.m., take Main St., Beebe, follow Fitch Bay - Beebe road for 3 km., shelter is on left, 2405 Griffin Road. Information: (819) 843-3237 or 876-5743. Also Beautiful 6 year old Golden Retriever mix (Ginger colored), female, a very nice dog, (819) 843-3237.

340 Garage Sales

BURROUGH'S FALLS

General Market at Burrough's Falls Hall, #14235, intersection of Route 141 and 143, near Ayer's Cliff, every Sunday, starting October 1, from 8 a.m. to 4 p.m. Spaces for rent for all kinds of new and good used articles. Info: Angele Sideleau (819) 838-5440.

340 Garage Sales

COATICOOK

Books (3000 French and English), bookshelves, decorations, dishes, jewelry, etc. 557 Doak St., Coaticook, September 15, 16 and 17.

ISLAND BROOK

Garage Sale at 298 Island Brook Road on Saturday and Sunday. Something for everyone.

LENNOXVILLE

32 Belvidere, Saturday, September 16. Baby equipment, children's clothing, household items. Something for everyone.

ORFORD

Wide variety of items including a snow mobile. 1 chemin Courtemanche, Saturday and Sunday, September 16 and 17.

WATERVILLE

6085 Route 143. 2 family garage sale. 2 wood stoves, rocker, cupboard doors, antiques, tools. Something for everyone. September 16 and 17 starting at 8 a.m.

395 Home Improvement

STEVE'S CARPETS - Liquidation Close Out Sale. Everything must go! 11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974.

400 Lost

MISSING CATS: Black and white male missing since August 17 and Ginger tabby, male, August 24. Glen Mountain area. I'm heart broken. If you have any information call (450) 243-5341.

Find a deal on a plumber or a plum of a deal in the Classifieds

(819) 569-9525  
(450) 242-1188

395 Home Improvement

LIQUIDATION - LIQUIDATION

CLOSE OUT SALE • TAPIS STEVE

25,000 YD (225,000 SQ.FT.) OF INVENTORY TO CLEAR OUT

Commercial carpet: \$4.29/yd. (0.47 sq.ft.) 5,000 sq.yd.  
Ceramic tile: from 0.99/ft. reg. \$2.99 (grade 4) 8,000 sq.ft.  
Residential carpet (Saxony): from \$7.95/yd. 12,000 sq.yd.  
Vinyl flooring: up to 50% off sug. retail 6,000 sq.yd.  
Oriental rugs / Area rugs: 50% off sugg. retail  
Floating floor: \$1.49/sq.ft. (6mm): Isolock (no glue) \$2.99/sq.ft. (8mm)  
Upholstery fabric: Stock @ 60% off: Orders from J. Ennis 35% off  
Roll ends • Runners • Underpad • Glue & Supplies • etc.

Clear Out Prices

Terms: Cash or personal cheques

Sorry no charge or bank cards accepted

EVERYTHING MUST BE SOLD...

11 Queen St., Lennoxville 566-7974

BABYSITTING OR NEED A BABYSITTER?

Put an ad in The Record classified section!



AUCTION SALE

SATURDAY, SEPTEMBER 16th, 2000

9:30 A.M.

666 ROAD VALLEY MISSISQUOI SUTTON (GLEN SUTTON)

for: Léon Brock

Reason: Moving

**Antiques:** bedroom set with wash hand, desk, bed, old wood box, small tables, old dishes, piano bench, oak 3 sections book case with glass, scale, oil lamp, coat rack.  
**Furniture:** maple kitchen set with 6 chairs and 2 captain chairs and a buffet and 1 rocking chair, living room set, Elran La-Z-boy, sofa 3 pieces, T.V. furniture Zenith, pine bedroom set, washer machine Inglis, closet with 2 doors, new hide bed, bed 39", desk, stove and fridge ivory mark Frigidaire, 2 drawer file cabinet, lamps, metal chest, freezer, gazebo new. **Other articles:** chains, aluminum ladder, tractor Ferguson-30 1951 with chains, 4 wheeler Kawasaki 185, bicycle Yamaha 750 for parts, small trailer for wheeler, pick-up GMC 1981 4X4 3/4 ton with hydraulic plow, plow for tractor, trailer 45 feet for storage good condition, cement mixer, cement tiles 18"X18", field plow, lawn tractor with snow blower Sears 10 HP horse drawn plow, bailing machine, sleigh ass. Jimmy 4X4 mechanic in good condition, lots of planks, ski-doo electro 4500, wheel barrel, shop-vac 2 gallons, snow shoes, and many other items too long to list.

SALE CONDITION CASH AND OR

DIRECT PAYMENT

CANTINE ON PREMISES

FOR INFORMATION

ENCAN GÉNÉRAL DE COWANSVILLE

BENOIT LAROCHELLE AUCTIONEER

(450) 263-5660

RAIN OR SHINE

N.B.: Sales agent not responsible for accidents or damage on premises.

For U.S. cross the Richford Border

1:45 PM

Your throat's constricting.

MedicAlert

SPEAKS FOR YOU

1-800-668-1507

www.medicalert.ca



Ville de Lac Brome  
Town of Lac Brome

Call for tenders

OWNER:

TOWN OF LAC BROME  
122, Lakeside Street  
Lac Brome (Québec) J0E 1V0

SUBJECT:

Refection of different roads

The Town of Lac Brome requests tenders for the work above described. It must be presented in the envelope supplied and be clearly identified.

The drawings and specifications and the tender form, can be obtained at the office of INFRASTRUCTURES TEKNIKA INC., located at 150, de Vimy Street, Sherbrooke, J1J 3M7, on Monday, September 18th at 13h, upon a cash payment or a cheque made out to the said firm, in the amount of one hundred dollars (100 \$) - NON-REFUNDABLE.

To be considered, all tenders must include the following:

1. A tender bond or a certified cheque made out to the Town of Lac Brome in the amount of 100 000 \$ and valid for a period of ninety (90) days.
2. An agreement to bond by a duly authorized Bond Company stating that it is willing to supply a Performance Bond equal to 50% of the contract amount, and a Labor and Material Payment Bond equal to 50% of the contract amount.

The tenders will be received at the City Hall of the Town of Lac Brome by Mr. Jean Bourret, general director, at the above mentioned address on or before Monday, October 2nd, 2000 at 11h and will be publicly opened at the same time and the same place.

The Town of Lac Brome is not obliged to accept the lowest or any tenders received.

SEPTEMBER 2000

Mr. Jean Bourret, gen. dir.  
Town of Lac Brome

INFRASTRUCTURES TEKNIKA INC.

150, rue de Vimy  
Sherbrooke (Québec)  
J1J 3M7  
Tel.: (819) 562-3871  
Fax: (819) 563-3663



Ville de Lac Brome  
Town of Lac Brome

Call for tenders

OWNER:

TOWN OF LAC BROME  
122, Lakeside Street  
Lac Brome (Québec) J0E 1V0

SUBJECT:

Refection of the waterworks system

The Town of Lac Brome requests tenders for the work above described. It must be presented in the envelope supplied and be clearly identified.

The drawings and specifications and the tender form, can be obtained at the office of INFRASTRUCTURES TEKNIKA INC., located at 150, de Vimy Street, Sherbrooke, J1J 3M7, on Monday, September 18th at 13h, upon a cash payment or a cheque made out to the said firm, in the amount of one hundred and fifty dollars (150 \$) - NON-REFUNDABLE.

To be considered, all tenders must include the following:

1. A tender bond or a certified cheque made out to the Town of Lac Brome in the amount of 50 000 \$ and valid for a period of ninety (90) days.
2. An agreement to bond by a duly authorized Bond Company stating that it is willing to supply a Performance Bond equal to 50% of the contract amount, and a Labor and Material Payment Bond equal to 50% of the contract amount.

The tenders will be received at the City Hall of the Town of Lac Brome by Mr. Jean Bourret, general director, at the above mentioned address on or before Tuesday, October 10th, 2000 at 15h and will be publicly opened at the same time and the same place.

The Town of Lac Brome is not obliged to accept the lowest or any tenders received.

SEPTEMBER 2000

Mr. Jean Bourret, gen. dir.  
Town of Lac Brome

INFRASTRUCTURES TEKNIKA INC.

150, rue de Vimy  
Sherbrooke (Québec)  
J1J 3M7  
Tel.: (819) 562-3871  
Fax: (819) 563-3663



## Danville Nostalgia

Do you remember the Centennial Celebration held in 1960?

The settling of Danville dates back to the 1800's, the first council meeting following the incorporation of the village was in 1860. It was decided that there should be a special centennial celebration in 1960 and a committee was formed with president being George Olney and vice-president being Joe Batstone.

The festivities which took place from July 30th to September 5th, 1960 were marked by a spirit of perfect cooperation between two linguistic communities. Patrons of the special event were Jean Lesage, Premier of Quebec and Honorable Emilien Lafrance, Minister of Health and Welfare.

On July 30th a "twinning ceremony" took place between Danville, Quebec,

and Danville, Vermont. Vermont was where some of our first settlers came from and is from which Danville, Quebec takes its name. The ceremony consisted of four phases. First was the twinning with an exchange of maps of the two towns. Secondly, was the exchange of square yard plot of land in the two communities. Thirdly there was a flag of the two countries and last but not least the planting of two maple trees in front of the Town Hall. It was believed to the second time in Canada that such a "twinning" had taken place; the first being between Sherbrooke and Halifax. The ceremony ended with the signing of the "golden book" by the municipal representatives of the two towns.

On July 31st special services were held in all churches. Following weekends featured music by the Harmony Band of Asbestos, music by the Royal Canadian Band of the Department of National defense and a concert by the

Reserve Army Band. A folk festival was held starring Mrs. Baillargeon, Alan Mills and many others. A legion bazaar, street dances, variety shows, a beard growing contest, banquets, family picnics, fashion parades in clothes of the 1860's etc., were among the many things that filled the five weeks of joyous activity.

It was during the course of the centennial celebration that a stone cairn was built, by the Royal Canadian Legion, to commemorate Private Timothy O'Hea who won one of the only Victoria Crosses ever awarded during peacetime.

There was even a contest for composing the best centennial song. The winner was France Thibault.

Over 10,000 people crowded into Danville for the closing ceremonies on the weekend of September 4, 1960. At 10 a.m., there was a performance by the "Sckokie Indian Bugle Band from Gorham, N.H.

The afternoon featured a grand pa-

rade, with over 20 floats, through the streets of Danville accompanied by Danville and Drummondville majorettes as well as the Sckokie band. In the evening there was a fireworks display.

The highlight of the weekend celebrations was the arrival of Mr. and Mrs. Hertel Boisvert in their "chuck wagon" drawn by horses Lady and Vicky which had been loaned by Mr. Carl Horan. They had left Danville, Vermont on August 23rd, the day of the Danville, Vermont fair on a 132 miles trip. Dressed in the style for 100 years ago, with dog "Pitou", their German Shepherd, for company. They traveled mostly on old Route 5 retracing, as much as possible, the path followed by early settlers of long ago. They traveled through St. Johnsbury, Lyndonville, West Burke, Barton, Coventry, Newport, Derby Line, Stanstead, Lennoxville, Bromptonville, Windsor Mills, Richmond and reaching Danville on the afternoon of September 5th.

## Showers of Blessing

On August 27, 2000, the Congregation of St. Andrew's Presbyterian Church, held their outdoor service at Chris and Melissa Drew's home at 2242 Chemin Biron in Fleurimont.



The house was the historic home of James Woodward and Laddie Littlejohn. It is 125 years old, and has been in the Woodward-Littlejohn family since 1900.

Just as the "outdoor service" was about to begin, drizzle started, followed by a "down pour". The Drew's were gracious indoor hosts as some 60 people came into their home and porch.

Before the service, the bagpipes and drums were played by Sarah McBurney, Eric Thornloe, (pipes), Cur-

tis McBurney and Ben Cook (drums).

The service was conducted by the Rev. Blake Walker.

The Psalm 65-1-4, 9-13 was read by all.

The scripture reading, Mark 4; 26-28 and the message; was "Growing Growing...Gone!"

The hymns sung were: "This is My Father's World", "What a Friend We Have in Jesus", and "Beyond the Sunset".

During the service the keyboard was played by Tony Davidson and John MacDonald played "Amazing Grace" on the guitar.

After the service we all had a "pot luck" lunch with variety of salads, cold roast beef, scones and baking powder, biscuits that would melt in your mouth. There were squares, cookies, pies, muffins, cinnamon rolls and more that I'm sure I have forgotten. A very delicious lunch was had by all.

Pictures were taken of almost everyone one before they dispersed.

Many thanks go to Chris, Melissa, Eileen and Don Drew for all the time they spent preparing for us.

Eileen finished a great day with a beautiful "Amazing Grace," on the bagpipes.

I am sure everyone enjoyed their day, even if it was raining.

Bev Lepitre-Norris



## East Angus

Mrs. Murray Labonte

Recent caller at the home of Kay Labonte and Karen MacLeod was Duncan McLeod of Scotstown.

Dinner guests at the home of Rodger, Meryle and Derek Heatherington, in honor of Eleanor Taylor's 80th birthday were Eleanor Taylor of Birchton, Margaret Rowland, Kay Labonté, Barbara Rowell of Lennoxville and Randi Heatherington. After a lovely dinner a birthday cake was enjoyed.

Luncheon guests at the home of Kay Labonte and Karen MacLeod were Mr. and Mrs. Lane Chester and son Jason of Lyndonville, Vt. They also called at the home of Randi Heatherington while in town.

Meryle and Randi Heatherington spent the day in Montreal.

Rodger and Meryle Heatherington have just returned home after vacationing in Nova Scotia and Prince Edward Island. While in Nova Scotia they spent a couple of days with Mr. and Mrs. Dave Wilmhurst in Porters Lake and with Mr. and Mrs. Mark Craig and family in P.E.I.

Mr. and Mrs. Don McKelvie and son Peter of Pointe Claire were overnight guests

at the home of Mr. and Mrs. Douglas Learned.

Word has been received of the death of a former East Angus resident, Ruth "Tiny" Rogers Hicks at a nursing home near Rochester, N.Y. She bravely battled cancer for her last few months. She leaves to mourn her a son David Hicks of Illinois, also her youngest sister Rita Rogers Aachs of Florida. Ruth was predeceased by her husband Eric Hicks and sisters Virginia "Dimy" Rogers Barat of England and Theresa Rogers Bolton of San Antonio, Texas.

Kay Labonte and Karen MacLeod spent overnight in Lancaster, N.H. on the way home they travelled up through Dixville Notch

11:16 PM

**The paramedics  
arrive.**

 **MedicAlert**

SPEAKS FOR YOU

1-800-668-1507

www.medicalert.ca

Friday, Sept. 15, 2000

Signals to help you, not them

09-15-00

**North**  
 ♠ Q J 6  
 ♥ A 5  
 ♦ K J 8 6 5 2  
 ♣ J 3

**West**  
 ♠ K 9  
 ♥ K Q 8 7 2  
 ♦ 7  
 ♣ 9 8 7 6 2

**East**  
 ♠ 3 2  
 ♥ J 10 6 4 3  
 ♦ 9 4 3  
 ♣ A 10 5

**South**  
 ♠ A 10 8 7 5 4  
 ♥ 9  
 ♦ A Q 10  
 ♣ K Q 4

Vulnerable: East-West  
 Dealer: West

South	West	North	East
1 ♠	Pass	1 ♦	Pass
4 NT	Pass	2 ♠	Pass
6 ♠	Pass	5 ♦	Pass
	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♥ K

By Phillip Alder

Our fifth Bridge Plus booklet is "Practise Your Signalling" with Barry Rigal. He starts by describing the three main signals: attitude, count and suit-preference. Rigal rightly recommends that on your side's honor leads, signal attitude unless it is known, in which case you should instead give count. But on declarer's leads, signal count, or suit-preference, or nothing. Rigal also covers conventional honor leads against no-trump contracts, and touches very briefly on four other useful possibilities. He ends with one opening-lead problem and 17 defensive problems. This is the only one in which I think he gives the wrong explanation.

Look at the West and North hands. Against six spades, you lead the heart king: ace, three, nine. South calls for dummy's spade queen: two, four, king. What do you do now?

Under West's king-lead against a slam, East should give count, playing his lowest card because he has an odd number of hearts. (Plus, if South is trustworthy, he wouldn't have used Blackwood with two or more low hearts.) Then Rigal says that East's

spade two is suit-preference for clubs. Maybe, but what if he had started with only one trump? West should switch to clubs regardless of East's card. If East has an ace, the diamond ace won't run away, but the club ace might, South's losing clubs disappearing on dummy's winning diamonds — as

here.

Think, don't play by rote. And discuss signaling with your partner.

One booklet is approximately \$6 post-paid and four are about \$22 from www.bridge-plus.co.uk.

The 2nd annual Frontier Animal Society dog walk-a-thon

On Saturday, September 23, the Frontier Animal Society will hold a Dog Walk-A-Thon. Registration is at 9 a.m. The walk will start at 10 a.m. This is a non-competitive event. You can register at The Park (corner of Hackett & Dufferin) in Stanstead on the same day as the walk. If you don't have a dog, one may be provided upon request, please call the Frontier Animal Society in advance at (819) 876-7785.

Instructions for participants: bring completed pledge forms with funds at time of registration (min. \$10 per pledge sheet); contributions of \$10 or more will

automatically be receipted; proof of current vaccinations required; dogs must be leashed and kept under control at all time; children under 10 must be accompanied by an adult; please clean up after your dogs.

The finish line is at the Municipal Park, Main Street, Beebe where refreshments will be served.

Pledge forms available by fax, mail or email, please contact Brenda at (819) 843-3237.

Come out on Saturday, September 23 and walk a dog while raising funds for the Frontier Animal Society.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Team's charm
- 7 Slaughterhouse
- 15 Camelot king
- 16 Actor Olivier
- 17 Vulgar condition
- 18 Positions
- 19 Shoreline froth
- 21 2,000 pounds
- 22 Tavern brew
- 23 Concerning
- 24 Clamor
- 26 Islamic text
- 28 Peddle
- 29 New Zealand Polynesian
- 32 Cash plant?

- 33 Tee preceder
- 34 Female organizations
- 36 Tranquil
- 37 Small musical combo
- 38 Natural consequences
- 42 Prune
- 45 One Baldwin
- 46 Hurlled
- 47 Long live!
- 48 Clicking sounds
- 50 Greek letter
- 51 Singletons
- 52 "Mogambo" star Gardner
- 53 LummoX
- 56 Murderers
- 58 Capp character

- 14 Takes umbrage
- 20 Like noxious air
- 25 "To Have and Have \_\_\_"
- 27 Melville's "Typee" sequel
- 30 Eye parts
- 31 Slightly flawed items
- 34 Maglie of baseball
- 35 "\_\_\_ Girl Friday"
- 36 Rooster
- 38 Indian bean tree
- 39 Newton-John and de Havilland
- 40 Brings to mind

- 41 Same old same old
- 42 Streaked
- 43 Supervise
- 44 Quarterbacks, at times
- 47 Obsessive observer
- 49 Temperate
- 54 Opposed to: pref.
- 55 Greek salad requirement
- 57 Resting on
- 59 Irving or Heckerling
- 60 "Apollo 13" director Howard

Friday's Puzzle Solved

S	A	S	S	A	L	U	M	A	C	C	R	A		
W	I	T	T	L	O	N	I	P	A	L	E	R		
I	D	I	O	M	S	A	D	A	G	E	S	E	T	C
G	E	C	K	O	D	E	M	I	H	A	R	E		
	K	E	E	P	R	I	F	F	N	O	D			
D	E	S	T	O	R	T	T	U	B	A				
A	N	T	E	S	O	H	O	M	A	S	A	I		
T	O	O	C	L	E	V	E	R	B	Y	H	A	L	F
A	S	T	R	O	E	C	C	E	T	W	I	N		
	H	U	S	H	O	A	R	S	H	A	I			
S	S	E	T	O	F	U	T	H	A	I				
T	O	R	I	B	O	N	D	O	N	S	E	T		
A	F	I	S	H	O	U	T	O	F	W	A	T	E	R
G	A	B	L	E	N	E	N	E	I	L	E	A		
E	S	S	E	S	D	R	E	W	S	E	E	D		

- 61 Relaxed
- 62 Tropical plant with fan-shaped leaves
- 63 Milling tool
- 64 Nineveh resident
- 65 Carefree, lively outings

DOWN

- 1 Huge
- 2 Dahl and Francis
- 3 Thomas \_\_\_ Eliot
- 4 Irritated by rubbing
- 5 Potent Greek drink
- 6 Exercise devices
- 7 Martino and Pacino
- 8 Enticement
- 9 Mobile starter?
- 10 Traveler's tote
- 11 Pekoe or oolong
- 12 Canadian province
- 13 Former part of Norway

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
15									16					
17									18					
19						20		21				22		
23					24		25			26	27			
28					29			30	31		32			
33					34					35				
					36				37					
38	39	40						41				42	43	44
45					46						47			
48					49			50			51			
52					53	54	55		56		57			
58					59				60		61			
62											63			
64												65		

By Josiah Breward

9/16/00

**FIRE - WATER - SMOKE  
 DAMAGE  
 RESTAURATION**

24-HOUR EMERGENCY SERVICE



**Residential AIR DUCT CLEANING**  
 Antibacterial treatment included

**\$219**  
 10 outlets

Sherbrooke & area **565-4343**

**CARPET CLEANING**  
 2 ROOMS & HALL

**\$63**  
 /400 SQ. FT.

Granby & area **777-3234**

# Largest inventory of previously owned 1999 vehicles in the Eastern Townships!

**Let's go in a Venture**



**Pontiac Grand Prix  
a touch of class!**

**Cavalier... a car that thinks  
for itself, much like its driver**

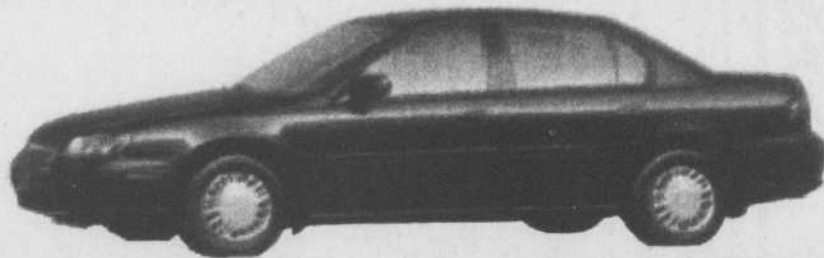


**Get into Alero!**



**Buick Regal...  
quality of life!**

**Malibu... is designed and  
built with style all its own!**



**Say bye bye to  
boring cars!**

**Drive in style in a  
Grand Am**



**from \$14,900 to \$19,900**  
all vehicles fully equipped, 4 doors,  
some with CD player.  
*Call today for details*

All vehicles come with a GM warranty and Roadside Assistance

## DYSON & ARMSTRONG

**RICHMOND, Que.**



84 years of quality service • 1-800-263-9766

**USED VEHICLES**  
614 Craig St.  
Richmond  
826-3501

**SERVICE**  
826-6804  
826-6805

**PARTS**  
826-3723

**NEW VEHICLES**  
265 Main St.  
Richmond  
826-3721